

## Franckesche Stiftungen zu Halle

### Biblia, Das ist: Die gantze Heil. Schrift Altes und Neues Testaments

Luther, Martin Halle, 1718

VD18 90794230

Das dritte Buch Mose.

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching the Inching the Inching Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

un

sie

re

Del

Den

ron

alf

har uni

Pas

fch

fch

puf

Allr

aur

50

thu

pon

bri

pen

Yaff

fee

gen

har

ber auf bra

full

1. 6

foll HOR

pra

pric

ben den ben \*3 ben

BUF

fen! Por

2 fter

I abe

I

1

1

22. Und fehte ben tifch in die hutte des ftifts, in ben minchel ber mobnung gegen mitternacht, hauffen bor bem borhang. \*c.26,25.

23. Und bereitete\* brot darauf vor dem hENNIN, wie ihm der hENN geboten hatte. \*c.25,30.

24. Und fente \* ben leuchter auch binein gegen bem tifch über, in ben minchel der wohnung gegen mittag.

25. Und that \* lampen darauf vor dem SENNI, wie ihm der BENN geboten hatte. \* c.25,37. 26. Und feste ben gulbenen altar

binein bor den borhang. 27. Und raucherte darauf mit gutem rauchwerch, wie ihm der hENN geboten hatte. \* c.30,7.35.

28. Und hing bas tuch in die thue der wohnung.

29.Mber ben brandopferdaltar feg: te er vor die thur der wohnung der hutten des fiftes und opferte barauf

brandopfer und speisopfer, wie ihm ber hENN geboten hatte. \*c.27/1. 30. Und das \* handfaß feste er zwifchen der hutten des fifts, und dem alfar; und that waffer barein

31. Und Mofe , Maron und feine fohne mufchen ihre hande und fuffe taraug.

32. Denn fie muffen \* fich mafchen, menn fie in die hutte bes fifts gehen oder hingu treten gum altar, wie ihm Ver DENN geboten hatte.

33. Und er richtete den borhof auf, um bie wohnung, und um den alfar her, und hing den vorhang in das thor des vorhofs. Alfo vollendete

Mole das gange werct.

34. Da bedeckre eine wolche die hütte des fitses; und die herrliche feit des hENMO erfüllere die woh-

\*4 Mof. 9,15. I Kon, 8,10.11. †Esech, 43,5. no Moje tonte nicht in bie 35. Und hutte bes fifts gehen, weil die wolche barauf blieb, und die herrlichtett bes SERMY die wohnung füllete.

36. Und imenn bie wolche fich aufhub von der wohnung, fo zogen die tinder Frael, fo oft fie reifeten.

\*c.15,21. 4 Mof. 9,17. c.14,14. 37. Wenn fich aber die wolche nicht aufhub, fo jogen fie nicht, bis an ben

58. Denn die wolkte des HENNO var des kages auf der wohnung, und des nachts war sie keurig, vor den augen des gangen haufes Ikrael, so lange sie reifeten.

\* 4 mof. 9, 16. 5 mof. 1, 55.

Ende des andern Buchs Dofe.

# Das dritte Buch Mofe.

Das r. Lavitel.

Befet ber brandopfer. 1916 der HERR riefMose, und redete mit ibm von der hütten

heese mit iom oonee gutten beschifts, und heesen Jirael, im freich zu ihnen: Welcher unter euch dem HENORT ein opfer ihnn wil, der thue es von dem vieh, von rindern und schaafen. 5. Wiler ein brandopfer thun von rindern, is onere weige manglein.

5. Ustier ein brandopfer thun von rindern, so opfere er ein männlein, das dine wandel sen, vor der thur der hutten des kists, das es dem Hernellein er von ihm; (c.6.9.2 Mos. 29/10.

4. Und lege seine hand auf des brandopfers haupt so wird es angenehme senn, und ihn bersch-

men.

5, tind foll das junge rind fehlach= ten bor dem hERNN; und die pries fter, Narons fohne, follen das blut herzu bringen, und auf den altar um= 

haut absiehen, und es soll in flucte derhauen werden. 7. Und die fohne Marons, des pries

fters, follen ein feuer auf dem altar

machen, und holg oben drauf legen.
8. Und follen die fincte, nemlich den topf, und das feit auf das holf legen, das auf dem feuer auf dem altar liege.

9. Das eingeweide aber , und bie-schenctel foll man mit wasser waschen und der priefter foll das alles angun= ben , auf dem altar jum brandopfer. \*Das ift ein feuer jum fuffen geruch bem DENNIR. "c.2.2.

10.251

(Cap.1.2.)

00

17,

t

m

f,

T 3

te

ie 1=

j=

I. e.

Fe

3

f=

ic

it tt.

10

It

j=

0=

it 1= 10

e

3

tr

5

n

e

2

=

1

10. Wiler aber bon ichaafen ober ziegen ein brandopfer thun, fo opfere er ein mannlein, das ohne man=

del fen. 11. Und folles fchlachten zur feiten mitfernacht, vor des altars , gegen mitfernacht, por dem bENNN; und die priefier, Ma-rone fohne, follen fein blut auf den alfar umber fprengen.

12. Und man foll es in fructe gerhauen, und der priefter foll den topf und das fett auf das holg und feuer, Das auf dem altar ift , legen.

13. Aber das eingeweide und die schenckel foll man mit waffer wa- schen; und der priester foll es alles apfern, und anzünden auf dem altar aum brandopfer. Das ift ein feuer aum füssen geruch dem GERNI.

14. Beil er aber von vögeln dem Hendel ein brandopfer thun, so thue ers von turteltauben, oder pon jungen fauben.

15. Und der priefter folis zum alfar bringen, und ihm den bepf abenet-pen, daß es auf dem alfar angezun-det werde, und fein blut außbluten

laffen an der mand des altars. \*c.5/8.
16. Und feinen tropf mit feinen febern foll man neben bem altar gegen bem morgen auf ben afchen-haufenwerfen. 17. Und foll feine flügel fpalten,

aber nicht abbrechen. Und alfo folls der priester auf dem altar anzönden auf dem holg, auf dem seuer zum brandopfer, das ist ein seuer zum fussen geruch dem hEdistit.

\*c.2,16. c.3,5.16. 2 Mof. 29,25.

Das 2. Lapitel.

1. Wefeh der fpeisopfer. Enn eine feele dem HENNING ein speisopfer thun mil, fo foll es von semmelmehl fenn; und soll ble drauf gieffen, und wenhrauch Drauf legen

2. Und alfo bringen su ben prieftern, Narons fohnen. Da foll ber priefter feine hand voll nehmen bon bemfelben femmelmehl und ol, fammt dem gangen wenhrauch, und angun-den jum gedachtniß auf dem alfar. \*Danift ein feuer jum fuffen geruch dem SENN N. \*c.1,9.13,17.

5.Das ubrige aber vom Heis-opfer foll Aarons und seiner sohne fenn. Das soll das allerheiligste senn, von den feuern des GENNIG, \*v.10, c.6,16.Su.7,33.

mofe.

fpeisopfer.

4. Wil er aber fein fpeisopfer gebactenen in ofen, fo thun bom nehme er tuchen bon femmelmeht ungefauert, mit ble gemenget, und ungefauerte fladen mit ble beftri=

5. If aber bein fpeisopfer etwas vom gebackenen in der pfannen, fo folls von ungefäuertem femmelmeht

mit ele gemenget fenn. 6. Und folds in flucte gertheilen, und ble drauf gieffen, fo ifts ein fpeisopfer.

7. In aber bein fpeidopfer etwas auf dem roft geröftet, fo folt du es von femmelmehl mit ble machen.

8. Und folt das fpeisopfer , das dit bon foldberten machen wilt bem 5ERISIN, ju bem priefter bringen, ber folls ju bem altar bringen,

9. Und beffelben fpeisopfers hebeit gum gedachtniß, und angunden auf dem altar. \* Das ift ein feuer gum dem alfar.

ohen hauerteig machen bem feur ohne fauerteig machen bem feur fauerteig noch honig fod darunten dem hEnnen dem feur fauerteig noch honig fod darunten dem hEnnen dem feur det werden. \* c. 6,170

12. 2ber jum erftling fout ihr fie bem benint bringen, aber auf feinen altar follen fie tommen gum

fuffen geruch. 

fruchten: folt bu die fangen am feu= er geborret flein zerfroffen, und. al= das fpeisopfer deiner erften

früchte opfern. +5 Mos. 26, 2.1c. 15. Und folt öle drauf thun, und wehrauch drauf legen, so ifis ein

fpeisopfer. 16. Und der prieffer foll pon dem derstoffenen , und vom of mit dem gangen menhrauch , angunden jum gedachtniß. Das ift ein feuer bem SENNY.

On C 5 and the read reduction

e

ftd 111

m ir

fh

m

bo

20

al

ne fol br di

mi

ha

fai

ift hů

tu DO

ha 9 nei Sign book

fen ftif

ben

wi

ppf

der

ihn

Iaa

er à

Da fenr

und

nes

thu

per

nen

ppf

mai

hau

der

fchi

fen f

2

2

2

Das 3. Capitel.

Gefeg der danckopfer.

1. Set aber fein opfer ein sancks
opfer von rindern, es fen ein
ochs oder tube, foll ers opfern vor bem Seren, das ohne mantel fen

dem Herrn, das ohne wandel fen.
2. Und foll seine hand auf desselben
daupt legen; und ichlachter vor der
"thur der hütte des flifts. Und die
priester; Aarons sohne, follen das
blut auf den altar under pieragen.
3. Und foll von dem kanctopfer
dem HENNI opfern, nemlich alles
"fett am eingeweide. "2M.29,15.22.
4. Und die zwo "nieren mit dem
fett, das daran ist an den lenden, und
das ned um die leder, an den nieren

das net um die leber, an den nieren abgeriffen.

5. Und Marons fohne follens ans unden auf dem altar gum brandopfer auf dem holb, bas auf bem feuer liegt. Das ift ein feuer gum fuffen Tiegt.

geruch dem hENNIN.
6. Wil er aber dem hENNIN ein danckopfer von kleinem vieh thun, es fen ein fchaps oder schaaf, fo folls whne wandel fenn. 7. Ins ein lammlein, foll ers vor den hEningt bringen.

8. Und foll feine hand auf beffelben haupt legen, und seislachten vor der hutte des fiifts; und die fehne 2/a-rons follen fein blut auf den alear

aumher fprengen. Q. Und foll alfo von bem banctopfer dem Serrn opfern jum feuer, nem= Tich fein fett, ben gangen fchwang, pon bem ructen abgeriffen , und alles fett am eingemeite,

10. Die amo nieren mit dem fett, das draniff, an den lenden, u. das neg um Die leber, an den nieren abgeriffen.

II. Und ber prieffer folle angunben auf demaltar, dur fpeife bes feuers

12. Ift aber fein opfer eine ziege, und bringet es vor den HENNN ; 13. So but er feine hand auf ihr

haupt legen , und fie fchlachten bor ber hutten bes fifts ; und bie fohne Marone follen bas btur auf ben alfar umher fprengen,

14. Und foll davon opfern ein opfer dem hENAN, nemlich bas fett am eingeweide,

15. Die \* groo nieren mit bem fett, bas baran ift, an benlenben, und bas men über ber leber an ben nieren ab: gerefien.

16. Und der priefter folis ansünden auf dem altar, zur fpeife \* des feuers jum fussen geruch; Mes fett ift des \* c.1,17. c.2,9. HENNIN.

17. Das sen eine ewige fitte ben euren nachkommen in allen euren wohnungen: dabihr \* tein fett noch btut effet. \* c.7,23.26.

6.17,10.1 Mof. 9,4. 5 M. 12,16. Befett.15,20.29. c.21,25.

Das 4. Cavitel.

Gefet von fundopfern. It ber BENN rebete mit

I. 1 376 ber HERN rebete mit Mofe, und fprach : 2. Nede mit den kindern Ifrael, und fprich : Wenn eine feele fundi-gen wurde auf verfichen an treend einem gebote des HENNI, das fie nicht thun fotte: \*c.5,15.

. Remlich fo ein priefter, ber ge= falbet ift, fündigen murde, bab er funde, Die er gethan hat einen jun= gen farren bringen, ber ohne mans bel fen, bem DENIN Bum funds

4. Und follden farren bor bie thur ber hatte des fifts bringen vor den 5@91917, und feine hand auf deffelben haupt legen, und schlachten vor cam SENNI

5. lind der priefter, der gefalbet ift, foll bes favren bluts nehmen, und in die hutte bes fifts bringen.

6. Und foll feinen finger in bas blut tunden, und bamit fiebenmal fprengen vor bem berrn, bor ber borhang im heifigen. \* c.8,11.

7. Und fou beffelben bluts thun auf die borner des rauchaltars, ber vor dem HENNO? in der hutte des fiftes fiehet; und alles der hutte des den boden des brandorfersaltars, der par der thur der kartes por der thur ber hatte bes fifte fte-et. "2 Dof.30,6. 8. Und alles fett bes fundopfers

foller heben, nemlich bas fett am eingeweibe,

o. Die swo nieren, mit dem fett, tas baran ift, anden lenben, und bas neg über der leber, an bem nieren abs \* c.3,10. geriffen:

10. Gleichwie ers fiebet vom och: fen im danctopfer; und foll es audun=

ben auf bem brandopfersaltar.
11. Aber das fell des farren mit allem fleifch, fammt dem topf, und frhenciel, und bas eingeweide, und \* c.8,17. den mist 12, DAG

12. Das soll er alles hinauß führen \*auffer dem lager, an eine reine fatte, da man die asche hinschützte, und solls verbrennen auf dem holg mit feuer. \* Ebr. 13/11.

en

r's

eg

9.

en

en

ch

6.

6.

iţ

T,

11=

i=

ie

6=

ee

ne

n=

1=

0=

12

12

I=

12

I

13

a¥

n

I+

115

d

T

e=

54

8

m

to

15

1

13. Menn eine \* ganke gemeine in Ifrael versehen würde, imd die that vor ihren augen verborgen würe, dah sie eingend wider ein gebot des Helbig geftan hatten, das sie nicht thun folten, und sich also verschulderen; \*4 Mog. 15/24.

14. Und darnath ihrer funde innen wurden, die fie gethan hatten; follen fie einen jungen farren darberingen jum fundopfer, und vor die thur der hutte des fifts feden.

bie thur der hutte ben nitte ge-15. Und die alteften von der gemeine follen ihre hande auf fein haupt legen vor dem Herrn, und den farren fehlachten vor dem Herrn.

16. Und der priefter, der gefalbet ift, foll des bluts vom farren in die hutte des flifts bringen,

17. Und mit feinem finger drein tuncten, "und fiebenmal iprengen vor dem HENNIN, vor dem vorhange.

rs. Und foll des bluts auf die höuner des altars ihun, der vor dem
DESINA schet in der hütte des
kifts. Und alles andere blut an den
boden des brandopfersaltars giefen, der vor der thur der hütte des
kifts sichet. \*2 Mos. 40.6.

19. Alles fein fett aber foll er heben, und auf dem altar anzunden.

20. Und foll mit dem farren thun, wie er nit dem farren des fundopfers geshan hat. Und foll also
der weicher sie verschnen: so wiede
ihnen vergeben.

21. Und foll den farren ausser dem lager suhren und \* verbrennen, wie er den vorigen farren verbrannt, hat. Das soll das sundopfer der gemeine sen, . \*c.6, 30.

22. Menn aber ein fürft fündiget, und irgend wider des hEMON), feines Bottes, gebot thut, das er nicht thun folte, und versiehets, daß er sich verschulder.

23. † Der wird feiner funde innen, die er gethan hat, der foll aum opfer bringen einen giegenbort ohne mandel.

spandel. [† Stad. Und]
24. Und feine hand auf des bocks
haupt legen, und ihn schlachten an
der flatte, ba man die brandopfer
schlachter vor dem genone. Das
len fein fundopfer,

25. Da foll benn der priester des bluts von dem fundopfer nehmen mit seinem finger, und auf die höre ner des brandopfersaltars thun, und das andere blut an den boden des brandopfersaltars giesen.

26. Aber alle fein fett foll er auf dem altar anzünden , gleich wie das fect des danckopfers : und foll also der priester seine fünde versöhnen. fo wirds ihm vergeben. \* (.5/13.16. 27. Wenns aber eine feele vom

27. Wenns aber eine seele vom gemeinen volcke versiehet, und sünstiget, daß sie trigend wider der gebote des HENNIN eines thut, das sie nicht thun solte, und sich alsverschuldet; \*c.5,15.

28. Der ihrer funde innen wird, bie fie gethan hat, die foll jum opfer eine ziege bringen ohne mandel, fur bie funde, die fie gethan hat.

bie funde, die fie gekhanhat.
29. Und foll ihre hand auf des fündopfers haupt legen, und fehlachsten an der flatte des brandopfers.

30. Und der priester soll des bluts mit seinem finger nehmen, und auf die hörner des altars des brandopfers thun; und alles blut an des altars boden giesten.

31. Alle fein feit aber foll er abreissen, wie er bas fert des dancer opfers abgerissen hat, und folls aus dunden auf dem altar i dum füssen gerurh dem HENNO: und soll also der priester sie verschnen, so wiede ihr vergeden. \*c.3/14-t.c.1/9.15.17.

ihr vergeben. \*c.3,14. fc.1,9.13.17. 32. Wird er aber ein schaaf jum fundoufer bringen, so bringe er, bas eine Sie ift, obne wandel.

eine Sie ift, ohne mandel.

55. Und lege feine hand auf des fundonfers haupt, und fehlachte es jum fundopfer, an der flatte, ba mandie brandopfer schlachtet.

34. Und der priester sou des bluts mit seinem finger nehmen, und auf die hörner des brandopfersaltars thun, und alles blut an den boden des altars giesten.

55. Aber alle fein fett foll er abreiffen, wie er das fett vom fthaaf
des dand voperes abgeriffen hat, und
folls auf dem altar anzunden, zum
feuer dem Herrn: und foll affo der
priefter verfohnen seine funde, die er
gethan hat, so wirds ihm vergeben.

Das 5. Lapitel.

Befet vom schuldopfer Benn eine feele fündigen murbe, daß er einen fluch bose 6

23

al

fo

ac

au Ie

ei

m Dr

ift

ph

De

100

mi

Pol

ha

ne

bee

TOU

he

abo

bre

ner

nie

Die

bra effe

fehi

aug

hen auf

12

brer der

drai

bran

bert

tark 14

freis

ppfei dem !

13

ret, under deß zeugeift, oder gefehen, ober erfahren hat, und nicht angesaget, ber ift einer miffethat ichuldig.

2. Doer menn eine feele etwas\* uneines anrühret, es fen ein aast eines unreinen thieres, oder viehes, oder gewurmes, und wüßte es nicht, der ist unrein, und hat sich verschul-ket. \* 280x.6,17.75 M.11,24.36.30. 3. Oder wenn er einen unreinen

menschen anruhret, in waferlen unreinigfeit der menfch unrein mermirde innen, ber hat fich verfchuldet.

4. Ober wenn eine feele fenweret, fchaben ober gutes zu thun: wie benn einem menfchen ein fchwur entfahren mag , ehe ers bedacht; und wirde innen , der hat sich an der ei-nem verschuldet. \*1 Sam.25,22.

5 Wenns nun geschicht , bag er fich an der eines verfchulbet, und 4

bekennet, daß er daran gefindiget hat; Li Stad. erkennet sich.] O. So souler für seine schand hat, bem hende kinden, die er gethan hat, dem hende kinden der herebe eine schaaf = ober ziegen = mutter jum fundopfer : fo foll ihm ber pries fer feine funde berfohnen.

7. Bermag er aber nielst ein schaaf, fo bringe er bem HENNIN für feine fchult, die er gethan hat, amo turtel= tauben ober zwo junge tauben, die er= fle dum fundopfer, die andere dum brandupfer

8. Und bringe fie dem priefter, ber foll die erfte jum findepfer machen ; und ihr den kopf abineipen finter dem genick, und nicht abbrechen.

9. Und fprenge mit dem blut des fundopfers an bie feite bes altars; und laffe das übrige blut aufbluten, an des altars boten. Das ift das fundopfer

Die andere aber foll er gum opfer machen , nach \* feinem brandopfer machen , nach 'feinem geeht: und fou alfo der priefter ihm feine fundeverfohnen , bie er gethan hat, fo mirds ihm vergeben.

\* c.1,14 II. Bermag er aber nicht gwo fur: feltauben , ober emo junge tauben, fobringe er fur feine fante fein opfer, ein zehenten theil ephi femmelmehl gum fundopfer. Er foll aber fein al darauf legen, woch wenhrauch darauf thun; benn es ift ein fundopfer. \* 6.2/ 10

12. Und folls jum priefier brin= gen; ber priefter aber foll eine hand= volldavon nehmen jum gedächtnis, und angunden auf dem altar jum feuer dem HENMI. Das ift ein fundopfer.

13. Und der priefter \* foll alfo feine funde , die er gethan hat, ihm ber foh= nen , fo wirde ihm vergeben ; und foll des priesters fenn, † wie ein fpeise opfer. \*c.4/26.31.35. tc.2/3. 14. Und der HENN redete mit

Mofe, und fprach: 15. Abenn fiet eine feele vergreiffet, baffie es versiehet, und fich perfundiget an bem, bas bem verfündiget an dem, das dem 5ENNN gewenhet ift, foll fie ihr fchuldopfer dem 5ENNN bringen, einen widder ofne mandel von der heerde, der ameen fetel filbers werth fen nach dem fetel des heiligthums, dum fchuldopfer.

16. Dazu mas er gefündiget hat an dem gemenheten , foll er \* mieder= geben, und das funfte theil druber geben , und folls dem priefter geben ; ber soll f ihn versöhnen, mit dem widder des schuldopfers, so wirds ihm vergeben. \*c.6,4.290sf.22/14.

13 mof. 6,7 17. Wenn eine feele fundiget, und thut wider irgend ein gebot bes 500000, bab fie nicht thun folte, und hate nicht gewußt , die hat fich verfchuldet, und ift einer miffethat fchulbig.

18. Und foll bringen einen midder pon der heerde ofine wandel, der ei= nes schuldopfers werth ift, priefter; ber foll ihme feine un-miffenheitverschnen, die er gethan hat, und wüßte es nicht, so mirds ihm vergeben. \*c.4,26.31.35. ihm vergeben. \* c.4,26.31.35.
19. Das ift bas schuldopfer, bas

er bem SENMI verfallen ift. Cap. 6. v. I. Und ber DENR rete: te mit Mofe, und fprach :

2. Wenn eine feete fundigen wurs De, und fich an bem hERDIN ver-greiffen, bag er feinem nebenmen= fchen verlaugnet, mas er ihm befoh= Ien hat, over bas ihm zu treuer hand gethan ift, ober bas er mit gewalt ge= nommen, oder mit unrecht zu fich bracht, \*4 Moisio.

3. Der, bas verlohren ift, fun= den hat, und laugnet folches mit ei= nem falfchen cide; wie es der eines barin ein menfch wiber feinen

nachften funde thut.

4. 20 enns

et.

in=

ids

18,

ım

in

17+

ne

h=

oll 9=

3.

iit

if= ch 111

he 11,

er

84

at

er

15

111

13 1. 0

8

ij

ıf

d

n

= 12

6

B

1

-

=

4. Wenns nun gefchicht , bas er alfofundiget , und fich verschuldet, fo foll er wiedergeben, mas er mit gewalt genommen , ober mit unvecht au fich bracht, oder was ihm befohfen ift , oder was er funden hat,

\* Ezech. 33,15. 5. Der worüber er den falfchen eid gethan hat, bas foll er alles gant miedergeben, bagu \* bag funfte theil druber geben dem, beb es gewesen ift bes tages, wenn er fein fchuld-

opfer giebt. \*c.5,16.
6. Aber für feine schuld foll er dem 5E919192 zu dem priefter einen widder von der heerde ohne wandel bringen , \* ber eines fchuldopfers werthift.

7. Go\* foll ihn der priefter ver-fohnen vor bem SENNIN, fo wird thm vergeben alles, was er gethan hat, baran er fich verfchuldet hat. \* 0.4,21.26.31.35.

Das 6. Lapitel.

Dom brand:fpeis : und fandopfer.

8. UNd der HEND redefe mit 9. Gebeut Aeron und feinen fah-neft, und sprich: Dif ist das gefeg des brandopfers: Das brandopfer foll brennen auf dem altar , die gan= he nacht bis an den morgen : es foll aber allein bes altars feuer brauf brennen.

10. Und ber priefter foll feinen letnen rock an siehen, und die leinen niedermad an feinen leib, und foll die alche aufheben, die das feuer des brandopfers auf dem alkar gema= ehet hat, und fou sie neben den alkar Schutten.

II. Und foll feine fleider barnach aufgieben, und andere fleider angiehen , und bie afche hinauf tragen , \* auffer bem lager an eine reine flatte.

\* c.4/12. 12. Das feuer auf bem altar fou brennen, und nimmer verlofchen, der priefter foll alle morgen holf drauf angunden , und oben brauf bas brandopfer gurichten, und das fett ber banckopfer brauf angunden. 13. Ewig foll bas feuer auf bem al-

tar brennen, und nimmer verlofchen. 14. Und bas ift bas \* gefet bes fpeisopfers , das Harons fohne opfern follen vor dem DERRit auf Dem altar. \* c.2/1. feg.4 Mof.15/4. 15. Es foll einer heben feine hand boll semmelmehls vom speisopfer,

und des ols , und ben gangen menh= rauch , der auf dem fpeisopfer liegt, und' folls angunden auf bem alfar sum fuffen geruch; ein gedachtniß dem 5ENNIA. \* c.1,7.17. c.2,9. 16. Das \* übrige aber follen 21a=

con und feine fohne bergehren, und follens ungefäuert effen, an heiliger flätte, im vorhof der hüffen des flifts. \*c.2,3.10.11-

17. Sie follens nicht \* mit fauer-teige backen: benn es ift ihr theil, das ich ihnen gegeben habe von meis-nem opfer. Es soll ihnen das aller-heiligik fenn, glerch wie das fünd-opfer und schulkopfer. \* c.2.11. 18. Was männlich ist unter den

findern Maren, follens effen. Das fen ein emiges recht euren nachfom= men, anden opfern des SEMMY : Es foll fie niemand anrühren , er fen benn gewenhet. \* c.9/10.
19. Und ber SENN redete mit

Mofe, und fprach:

20. Das foll bas opfer fenn Ua-rons und feiner fonne, bas fie bem DENNOI opfern follen, am tage gentral oprem fouen, am taget ephi von semmelmeht des täglichen speisopfers; eine hälfte des mor-gens, die ander hälfte des abends. 21. In der pfannen mit ol folt des

es machen, und geröftet dar bringen; und in flucten gehacten folt du folches opfern, sum fuffen geruch bem

22.1Ind der priefter, ber unter fei= nen fohnen an feine fatt gefalbet mird, foll foldes thun. Das ift ein emiges recht tem SENNI?: Es foll gang verbrannt werden.

23. Denn alles fpeisopfer eines priefiers foll gang verbrannt, und

prichtes fon gung nicht gesten werden. 24. Und der SSMR redete mit Wose, und sprach: 25. Sage \* Naron und seinen fohnen, und fprich : Dif ift das gefet des f fundopfers : Un der fiatte, ba bu bas brandopfer fchlachteft.

fat du auch das simdopfer ichlache fen, vor dem SENOIT: das ist das allerheiligste, \*c.1/12.fc.4,2.fcg. 26. Der priester, der das sind-opfer thut, folls essen an heiliger stätte, im vorhose der hutten des sisses. \* \*c.64.48. \* 50f.4,8.

27. Niemand foll feines fleisches anruhren, er fen benn gewenhet.

Pr

Die

geo

rot

100

bli De

9)

UY

00

De

5

b

ø ľ

野なる

1

2

und wer bon feinem blut ein fleid besprenget, ber foll das besprengete frück mafrhen an heiliger flatte.

28. Und bas topfen , barin es ges tochetifi, foll man ber brechen. Ifts aber ein ehern topf, fo foll man ihn febeuren, und mit maffer fpulen.

20. 2Bas \* mannlich ift unter ben prieftern , follen babon effen : benn es ift bag allerheiligfte. \*c.7,6.

30. Aber alle bas fündopfer , des \* blut in die hutte des fifts bracht wird, ju verfohnen im heiligen, foll man nicht effen ; fondern mit feuer \* c.16,27.30. perbrennen.

Das 7. Lapitel.

Domifchuld : und dance : opfer. 1. 11976 bisift bas gefen des fchuldheiligfte.

flatte, ba \* man bas 2. 2in ber brandopfer fchlachtet, foll man auch bas fchuldopfer fchlachten; und fei= nes bluts auf ben altar umber fprengen. \*c.1,5.5. c.6,25. 3. Und auf fein fett foll man opfern; den schwang und das fett

am eingeweite, 4. Die zwo nieren, mit dem fett, bas neg über der leber, an den nie-ren abgeriffen. \*c.3,4.10.15. c.4.9. 5. Und der priefter folls auf dem

altar angunden jum feuer bem SERNY. Dasifiein fchulbopfer.

6. Was mannlich ift unter den prieftern, follen das effen, an heilis ger fatte denn es ift bas allerheis \* c.6,18.29. ligfte.

7. ABie bas fundopfer, alfo fou auch bas fchuldopfer fenn; aller bender foll einerlen gefeg fenn; und foll des priesters senn, ber dadurch personnet.

8. Welcher priefter temand brand: opfer opfert, ben foll beffelben brand: opfers fell fenn, bas er geopfert hat.

9. Und alles fpeisopfer , bas im ofen, oder auf dem roft, oder in der pfannen gebaeten ift, foll des prieners fenn, der es opfert

10. Und alles fpeisopfer , das mit Ble gemenget. ober treugeift, foll al-Ter Harons finder fenn, eines wie

11. Und dif ift bas gefen bes banet opfers , bas man bem DErrnopfert. 12. Wollen fie ein lobopfer thun, fo follen fie ungefauerte tuchen oufern, mit ol gemenget, und unger

fauerte faden mit ol befrichen, und geroffete femmeltuchen mit il ge: menget

13. Gie follen aber folches opfer thun , auf einem tuchen bon gefauer= tem brot , jum lobopfer feines banct: pufere

14. Und foll Ginen bon benen al= Ien tem SENDIN jur hebe opfern, und foll bes prieffers fenn, ber bas

blut des banctopfere fprenget. 15. Und bas' fleifch des lobopfers in feinem banctopfer foll beffelben tages geffen werben, ba es geopfert ift; und nichte übergelaffen werden, bie an ben morgen. \* c.19,6.

16. Und es fen ein gelübbe ober fremwiltig opfer, so soll es deffelden tages, da es geopfertik, gessen wer-den; So aber etwas überdleiber auf ben andern tag, foll mans boch effen.

17. Uber was von geopfertem fleisch überbleibet am britten tage, foll mit feuer verbrennet merten.

18. Und mo iemand am beitten ta-ge wird effen von bem geopferten fteifch feines banetopfere, fo wirb ber nicht angenehm fenn, ber es gejugerechnet werden, fonbern es wird ein grauel fenn : und melde feele bavon effen mirt , die if einer miffethat fchulbig.

19. lind bas fleifdi, bas etmas un= reines anruhvet, foll nicht geffen, fondern mit feuer verbrennet werben. Aber reines leibes ift, foll des fleisches effen.

20. lind welche feele effen wird von bem Reifch bes banctopfers , bas bem 5ERRN augehöret, derfelben unrei= nigfeit fen auf ihr ; und fie wird auß= gerottet werben von ihrem volete.

21. Und wenn eine feele etwas uns reines anruhret, es sen ein unrein mensch, vieh, oder was sonft gräu-lich ift, und vom fleisch des danck-opfers iffet, das dem SENNN gus gehoret, die wird aufgerottet mer-

ben bonihrem volcte. 22. Und ber DENN rebefe mit mose, und sprach:

23. Rede mitten tinbern Gfrael, und fprich : 3br follt fein fett effen von och en, iammern und ziegen. 24. Aber bas fett bom aas, und

was bom wilde gerriffen ift, madjet euch ju allerlen nuß; aber " effen follt thre nicht. 25.Denn fet.

und

gez

ofee

ler: nct:

al=

rn

bas

ers ben

ert

en,

16.

ber ben er: auf

fen.

tem

ige,

ta=

ten

ge=

es

lelie ner un= fent,

oer:

958

bott

bem

rei=

unt=

ein

nct=

& U=

pers

mit

ael,

ffen

unb

eljer ffen 2,8.

enn

25. Denn wer bas fett iffet bom vieh, bas bem BERRIN gum opfer gegeben ift, Diefelbe feele foll aunge= rottet werden von ihrem volete.

26. Ihr sollt and tein \* blut essen, weder vom vich, noch von vägeln wolhr wohnet. \*c.3.17.2c. wo the wohnet.

27. Beldie feele murbe irgend ein blut effen , bie foll aufgerottet mer= den von ihrem volcte

28. Und der SENA redete mit Wofe, und sprach: 29. Nede mit den tindern Ifrael, und sprich: Wer dem SENIN fein danctopfer thun wil, der soll auch

mit beingen, was sum banckopfer dem HENNIGehbret. 50. Er folks aber mit seiner hand herzu beingen zum opfer des HENNIGE winner der bruft foller bringen fammt ber bruft, Das fie eine mebe werden vor bem

31. Und der priefter foll das fett angunden auf dem altar i und die bruft foll Narons und feiner fonne

fenn.

32. Und Die rethte fchulter follen fie dem priefter geben, gur bebe von ihren banctopfern.

33. Und welcher unter Narons sohnen das diut der danctopfer opfert, und das fett, deß soll die rechte schulter seyn zu seinem theil.
34. Denn die wedebung und die

hebesechulter habe ich genommen bon ben kindern Ifrael von ihren banckopfern, und habe fie dem priefer Maron und feinen fohnen gege= ben jum ewigen rechte.

35. Dis ift die falbung Aarons und feiner fohne, von den opfern bes 5ENNN, des tages, da fie überantwortet murben, priefter gu fenn

dem bennin.

36. Da Der DERR gebot am tage, ba er fie falbete, bab ihm gegeben werben folte von ben tinbern 3frael jum ewigen recht, allen ihren nach: fomnimen.

37. Und big ift das gefeg" bes brandopfers, des t fpeisopfers, des fundopfers, des fchuldopfers, \*\* Der fulleopfer, und ber banctopfer,

\*c.1,3. c.6,9. † c.2,1. \*\* c.8,53. 38. Das ter 5ERN Mofe gebot auf dem berge Sinai, des tages, da er ihm gebot an die tinder Jirael, su apfern ihreopfer dem hERMI, in der muften Gingi.

#### Das 8. Lapitel.

Linweyhung der priefter.
1. 11910 der hEDIN rebete mit Mofe, und fprach:
2. Nimm Navon und feine fonne

mit ihm , fammt ihren fleibern , und bas falbol , und einen farren gum fundopfer, zween wibber, und einen forb mit ungefauertem brote :

3. Und verfammle bie gange ge-meine vor bie thur ber butte bes

flifts.

4. Mofe that, wie ihm ber 5E99 ebot, und verfammlete bie gemeine por die thur ber hutte des fifts ,

5. Und fprach ju ihnen : Das ifts, das der SENN geboten hat ju thun.
6. Und nahm Naron und feine

fohne, und mufch fie mit maffer. 7. Und legte ihn den leinen rock , und gurtete ihn mit bem gurtel; und jog ihm ben feiben roct an ; und that ihm ben leibroct an ; und gurtes te ihn über den leibrock her.

\*2 Mof. 28,41. c. 29,5.29. 8. Und that ihm das schildlein an, und in das schildlein Licht, und Recht. \*2 Mof. 28,30. Recht.

9. Und feste ihm ben but auf fein haupt; und lette an den hut oben an seiner firm das gulbene blat der heiligen trone; "wie der hENN Mose geboten hatte." 2 Mos, 28,36. 10. Und Mose nahm das falbbl.

und falbete bie mohnung, und alles,

was brinnen war; und wenhetees.
\*2 Mof. 30, 25, 26. Sir. 45, 18.
11. Und sprengete damit fiebens mal auf den alfar: und salbete den altar mit alle feinem gerathe, bas bandfag mit feinem fuß, bag es ge= menhet murbe.

12. Und \* goß des falbols auf Ala-rons haupt; und falbete ihn, daß er gewenhet wurde \*2 Mac. 2021 \* 2 900 6.29/7.

13. Und brachte herzu Harons foh= ne, und sog ihnen leinen rocte an, und gurtete fie mit bem gurtel, und band ihnen hauben auf; wie ihm ber DERR geboten hatte.

14. Und ließ bergu führen einen " farren sum fundopfer; Und Aaron mit feinen fohnen legten ihre hande auf fein haupt. 2 Mof. 29/10. 15. Da schlachtete man es. Und

Mofe nahm des bluts, und thats auf bie horner des altars umher mit feinen finger, und entfundigs 112 Weybe Marons. Das 3. Buch (Cap. 8.9.) Weyhe der priefter.

an des altars boden, und wenhete thn, daßer ihn verfohnete.

16. Und nahm alles fett am ein-gemeide, bas neg über der leber, und die zwo nieren mit dem fett baran: und zundets an auf dem altar.

17. Uber ben farren \* mit feinem fell, fleifch und mift, verbrannte er mit feuer auffer bem lager; wie ihm ber SERR geboten hatte. \*c.4,11.

18. Und brachte herzu einen wid= ber dum brandopfer : und Maron mit feinen fohnen legten ihre hande auf fein haunt.

19. Da fchlachtete man ihn. Mofe fprengete des bluts auf den

altar umber

20. Berhieb den widder in flucte, und gundere andas haupt, die fince und den firumpf, 21. Und murch die ein geweide und

schenctel mit maffer : Und gundete also den gangen widder an auf dem altar. Das war einbrandopfer zum fuffen geruch , ein feuer dem hEMMI, wie ihm der hEMI geboten hatte.

\*2 Mos. 29/18.

22. Er brachte auch hereu den + an= dern widder des fulleopfers; und Maron mit feinen fohnen legfenihre hande auf fein haupt. \*2 97.29/19.

23. Da schlachtete man ihn und Mofe nahm feines bluts, und thats Maron auf den \* Inorpel feines rech= ten ohre, und auf den daumen seiner rechten hand, und auf den groffen zehe keines rechten fusses. 24. Und brachte herzu Aarons

fohne, und that des bluts auf den Inorpel thres reciten ohrs, und auf den daumen ihrer rechten hand , und auf den groffen sehe ihres rechten fuffes; und fprengete bas blut auf den alfar umher.

25. Und nahm das fett und ben fchwang, und alles fett am einge-weibe , und bas neg über ber leber, Die zwo nieren mit dem fett daran, und die rechte fchulter.

26. Dagunahm er bon bem forbe des ungefäuerten brots vor dem den andeinerten bobte vor ten dien , und einen fuchen geölies brots, und einen fladen; und legets auf das fett, und auf die rechte Schulter.

27. Und gab cas allefammt auf die hande Marons und feiner fohne, und mebete es jur mebe por bem DENNIY.

28. Und nahm es alles wieder von thren handen, und jundefe es an auf dem altar , oben auf dem brand= opfer; denn es ist ein fülleopfer zum fussen geruch, † ein feuer dem 5ENNOL. \*c.7,57.†c.5,12 29. Und Mofe nahm bie bruft, it webere eine webe bor bem Senni, von dem wieder des fül= feopfers: die ward Mofe du\* fet-nem theil wie ihm der 9EHN ge-boten hatte. \*2 Mof. 29, 26.

260

aun

feli

ne

wi

ben

ine

hei

ner

bot

Des

Be

50

Der

FOLL

her

Zr

für

uni

Da uni

geb 8 fefil

ppt

blu

nen

Die

blu

und

ppf

vert

lage

bran

brac

fpre

pufe

topf

alta

Arte

oben

tar. polch

fund

te if

drau

perau

16.

14

4

30. Und Mose nahm bes salbols, und des bluts auf dem altar, und sprengete auf Navon und seine fleider, auf seine sohne und auf ihre kleider : und wenhete also Naron und seine kleider, seine sohne und

ihre fleiter mit ihm.

31. Und fprach ju Maron und fei= nen fohnen : Rochet das fleifch vor der thur ber hutten bes flifts, und effet es dafelbft , basu auch bas brot im forbe des fulleopfers; wie mir geboten ift , und gefagt , bag Naron und feine fohne follens effen. 32. Was aber überbleibt vom

fleisch und brot, bas sollt ihr mit

feuer verbrennen.

33. Und follt in fieben tagen nicht aufgehen bon der thur ber hutten des fifts , bis an den tag, da die ta-ge eures fulleopfers auf find; benn fieben tage find eure hande gefüllet.

34. Mices an biefem tage gefche= hen ift: Der henift hats gebotent gu thun, auf das ihr berfohnet fend.

35. Und follet bor der thur der hutten des flifts tag und nacht blei= ben, fieben tage lang; und follet auf bie hut des DERDit marten, bas the nicht flerbet : benn alfo ift mirs geboten

36. Und Maron mit feinen fohnen \* thaten alles, was der SENN gesboten hatte durch Mofe. \*2M.12,28.

Das 9. Lapitel.

Das erfte opfer Ugrons wird mit feller verzehret

1. 11920 am achten tage rief Mofe \* ben alteften in 3fract. \*2 Mof. 29/1.
2. Und fprach zu Maron: Rimm bu dir ein jung talb sum fundopfer,

und einen wieder jum brandopfer, berde ohne nandel; und bringe fie vor den 559390.

3. Underde mir ben tindern Ifiael, und fprich: Nehmet einen ziegenbod

Aarons erfies opfer. (Cap. 9.10.) Mofe. Radab und Abihu kommen um. 113 sum fündopfer, und ein falb, und ein ne wandel, sum brandopfer :

ftet.

pon

d13

mb=

fer

12

uft,

fet=

ge=

Is a

ind

lei=

hre on

md

ei=

or mb

cot

nie

DIE

th

nit

tiE

en a=

in

et.

re=

cm

8. er

1=

uf

16

ere

0-

8.

ić

\*

to

I.

m

t,

t,

É

m

4. Und einen ochsen, und einen widder zum danckopfer, daß wir vordem SENNIN opfern: und ein heisopter mit ol gemenget: den heute wird euch der SENN erfcheinen.

5. Und fie nahmen , mas Mofege= boten hatte, por der thur der hutte des fiffes : und trat herzu die gan-be gemeine , und ftund vor dem Hendelte

6. Da fprach Mose: Das iffs, das der HENN geboten bat, das ihr thun follt: so wird euch des HENNN herrlichkeit erfcheinen.

7. Und Mose sprach zu Aaron : Zeit zum akar , und mache dein fundopfer , und dein brandopfer, und versohne dich und das volck :

mache bes volcts opfer, Darnach und berfohne fie auch wie berb Enn geboten hat. 8. Und Maron frat zum altar, und

fehlachtete bas talb ju feinem fund-9. Und feine fohne brachten bas

blut au thm; und er tunckete mit fei= nem finger ins blut, und thats auf die horner bes altars : und gos das

blut an des altars boden. 10.26ver das \* fett und die nieren, und das neg von der leber am fundopfer, jundere er an auf dem altar; wie der HENN Mofe geboten hatte. c.4,8.9. 2 Mof. 29, 13.22. II. Und das feifch, und das fell

verbrannte er mit feuer, auffer dem

lager. \*c.4/11.12.
12. Darnach schlachtete er das brandopfer. Und Aarons schne brachten das blut zu ihm ; und er fprengete es auf ben alfar umber.

15. Und fie brachten bas brand-opfer zu ihm zerftucht, und ben topf: und er zundere es an auf dem

14.Und er \* wusch bas eingeweide und die fchenctel ; und gundete es an, oben auf dem brandopfer, auf dem al-\* c.8,21.

15. Darnach brachte er herzudes volces opfer, und nahm den boct, das fundopfer des volcts; und schlachte= te ihn , und machte ein fundopfer con fchwieg fille. drauß, wie das vorige.

16. Und brachte das brandopfer herou, and that ihm fein recht,

17. Und brachte herzu das fpeis= shaaf, bende eines jahrs alt, und oh- opfer, und nahm feine hand voll, und gundete es an auf dem altar; auffer des morgens brandopfer.

18. Darnach fehlachtete er ben och= und wibber jum banctopfer bes volcfs. Und feine fohne brachten ihm das blut; das fprengete er auf den

altar umber. 19. 21ber bas fett bom ochfen und vom widder, ben fchmang, und das fett am eingeweide, und die nieren, und das neg über der leber,

20.2tlles folches fett legten fie auf die bruft ; und er gundete bas fett an auf bemaltar.

21. Aber die bruft und bie rechte fculter webete Maron gur webe bor bem BERRN; wie ber BERR Mo=

fe geboten hatte. 22.Und Maron \* hub feine hand auf sum bolcte, und fegnete fie; und flieg herab, ba er das fundoufer, brand: opfer und banctopfer gemacher hatfe.

\* 4 Mof. 6/22.24. feg. 23. Und Mofe und Agron gingen in die hutte bes fiftet ; und ba fie wieber herauß gingen, fegneten fie das volct. Da erfchien die herrlichtett des HERRN allem volcke.

24. Denn \* das feuer fam auf bon dem SENNY, und verzehrefe auf dem altar das brandopfer, und bas fett. Da das alles volct fabe, froloctes ten fie, und fielen auf ihr antlig.

\*2 Chron. 7,1.3c.

#### Das 10. Lapitel.

Madabund Abibu vom feuer ge= födtef.

1-11978 die fohne Aarons, Nadab und Abihu, nahmen ein iegli-cher feinen napf, und thaten feuer brein, und legeten rauchwerct brauf; und brachten bas frembe feuer por den 5ERMI ; das er ihnen nicht geboten hatte.

\* c.16,12,13. 2. Da fuhr ein feuer auß von dem Henne, und verzehrete fie, daß fie furben vor dem HENNI.

\*c.16.1.4M.3,4.c.26,61. 1Ehr.2572. 3. Da iprach Mose zu Naron: Das ifts, das der GENN gesaget hat: 3ch werde geheiliget werden an benen, die gu mir nahen, und vor allem volet werde ich herrlich werden. Und 21a=

4. Mofe aber rief \* Mifael und Glaphan, ben fonnen Uffel, Marons vettern, und fprach suibnen : Tretet

fie hinauf mit ihren leinen rocten por das lager, wie Mofe gefaget hatte.

\* Gefch. 5,6.10. 6. Da fprach Mofe zu Aaron und feinen fohnen, Cleagar und Jegamar: Ibr follt eure haupter nicht bloffen, noch eure fleider gerreiffen, daß ihr nicht flerbet, und der gorn über die

gange gemeine tomme. Caffet eure bruber bes gangen haufes Ifrael meis nen über biefen brand , ben ber SENN gethan hat.

7. 3hr aber follt nicht aufgehen von ber thur ber hutte bes fifts ; ihr mögtet ferben : Denn bas falbole bes SEMMI ift auf euch. Und fie tha-ten, wie Mofe fagere.

8. Der SENN aber rebete mit

Maron, und fprach:

9. Du und beine fohne mit bir follt \* feinen wein noch farct getrancte trincten, wenn ihr in die hutte des fifte gehet; auf baf ihr nicht ferber. Das fen fein ewiges recht allen euren nachtommen. \* Es. 44-21. nachtommen.

12im.3,3. Tie.1,7. † 3 M.16,29. den, was heilig und unheilig, mas un=

reinund rein ift.

II. Und daß ihr bie finder Ifrael Iehretalle rechte, die ber SENA ju euch gerebet hat burch Mofe.

12. Und Mofe redete mit Maron und mit feinen übrigen fehnen, Elea-jar und Ithamar : Nehmet, bas über-blieben ift vom freisopfer an den opfern des HENNIN, und effets ungefduert ben bem altar : benn es ift ban allerheiliafte.

13. Ihr foure aber an heiliger fiat: te effen : benn bas ift bein recht , und

beiner ichne recht, an den opfern des Heiner ichne recht, an den opfern des Heiner ichnen fo ift mirs geboten. "c.2/3.1.0.c.6/16.c.9/21. 14. Wer die webebruft, und die hebeichulter ist du und beine fahne, und deine tochter mit dir effen an reiner fidtte: denn fold) recht ift dir und deinen kindern gegeben, an den danckopfern der kinder Ifiael. e. 9/21. 15. Denn die bebefchuter und die

webebruft ju ben opfern bes fettes, werden gebracht, daß fie gur webe gewebet werden vor bem SENDIOL: barum ifts bein und beiner tinber jum emigen rechte, wie ber Seng geboten hat,

16. Und Mofe fuchte ben boet bes fündopfere, und fand ihn verbrannt. Und er mard jornig über Eleazav und Ithamav, Navons febne, die noch übrig maren, und fprach :

thier

und cfrer waf

im t

effet

ber foll

P

T

I

T

feir

Euc

Bul

I

I

her

bie 2

fer

fen

\$50

pie

beti

als feli feir

2

2

hat

fdh

DBe

uni

gen

und

abei

hat,

fåu.

mer

fent

het fuff

mer

fenn 28 feine

fenn

and

2

2

2

2

Den

(E\* aar

10

17. Warum habt ihr bas fundopfer nicht geffen an heiliger flatte? benn es bas allerheiligfte ift; und er hats euch gegeben, daß ihr die miffethat ber gemeine tragen follt, daß ihr fie verfohnet vor dem SENNI.

\* c. 6,26 18. Gibe, fan blut ift nicht fom-men in das heilige hinein. Ihr foltet es im heiligen gegeffen haben, wie

mir geboten ift. Gihe, heute haben fieihr fundonfer und ihr brandopfer vor dem 5 Ennor geopfert, und es tit mir alfo gangen, wie bu ficheft : und ich folte effen heus te bom fundopfer ; folte bas bem 5ERRN gefallen?

20. Da bas Dofe horete, ließ ers \* 301.22,30. ihm gefallen.

#### Das ir. Capitel.

Dom unterfcheid reiner und uns reiner thiere.

1. 119id der SENN redete \* mit Mofe und Aaron, und fprach zu ihnen: \*2 Mof. 7, 8.

2. Niedet mit den kindern Jscael, und sprechet: Das sind die thiere, die the effen sollt unter allen thierer, auf erden. \*5 M.14.4. Besch, 10.14.

3. Alles, was die Rauen paltet, und

wiederfauet unter ben thieren, bas fout ihr effen.

4. Was aber wiederfauet, und hat flauen, und fpaltet fie doch nicht; ale bas tameel, bas ift euch unvein, und follte nicht effen.

Die caninichen wiedertauen wol, aber fie fpalten bie tlauen nicht: dar-um find de unrein.

6. Der hafe miedertauet auch, aber er fpaltet die flauen nicht : barum ift er euch unrein.

7. Und ein fchwein fpaltet wol die flauen, aber es wiederkauet nicht: barum folls euch unrein fenn

8. Bon diefer fleifch follt ihr nicht effen, noch ihr aas anruhren : denn fie find euch unrein.

9. Die folt ihr effen unter dem, das in waffern ift. Alles, was floß-federn und fchuppen hat in waffern, im meer und bachen, follt ihr effen.

\* 5 Mof. 14:9.

10.211=

thiere, fifche, Bogel.

ine

es

nt.

au

cfy

23

m

te

at

ie

15

35

e

2,

t=

n

ŝ

1

20

f

6 1.

1

,

n

.

b

B

t

þ

3

2

t

e

.

t

1,

T:

(Eap.II.) Mofe. Unreine fbiere.

ITS

29. Diefe follen euch auch unrein fenn unter ben thieren , bie auf erben triechen: Die miefel, die maus, die trote, ein tegliches mit feiner art.

39. Der igel, ber molch, die eider, die blindfehleich, und der maulworf.

31. Die find euch unrein unter als Tem, bas da treucht : werihr aas an= rubret, ber wird unrein fenn bis an ben abend

32. Und alles, morauf ein folch toot aas fallet, bas wird unrein, es fen al= lerlen hölhern gefäß,ober fleider, oder fell, ober fact, und alles gerathe, da-mit man erwas fchaffet, foll man ing waffer thun, und ift unrein bis auf ben abend, alsbenn wirds rein.

33. Allerlen erben gefaß, wo fotcher aas eine barein fallet, mirb alles unvein, was brinnen ift, und follts zerbrechen.

34. Alle fpeife, bie man iffet, fo folch maffer barein tommt,ift unrein: Und after tranct, ben man trincfet, in als Ierlen folchem gefaß, ift unrein

55. Und alles, worauf ein wich aas fället, wird unrein , es fen ofen ober teffel, fo foll mans zerbrechen: denn es ift unrein , und foll euch unrein fenn.

36. Doch die brunne, und folcte, und feiche find rein. Wer aber ihr aas anrühret, ift unrein.

37. Und ob ein folch aas fiele auf faamen, den man gefdet hat, fo ift er doch rein.

38. Wenn man aber maffer über ben faamen goffe , und fiele barnach ein folch aas brauf, fo wurde er euch unrein.

39. Wenn einthier firbet, basifr effen moget; wer bas aas anruhret, ber ift unvein bis an ben abend

40. Wer \* pon foldem aan iffet, der fou fein fleid mafchen , und wird unrein fenn bis an den abend. 211fo, ver auch traget ein folch aas, foll fein tleib mafchen , und wird unvein fepn bis an den abend.

41. ABas auf erden fchleicht , bas foll euch eine fcheu fenn, und man folls nicht effen.

42. Und alles, was auf dem bauche freucht, und alles, was auf vieroder mehr fuffen gehet, unter allem, das auf erden fehleicht, follt ihr nicht effen : benn es foll euch eine scheu

43. Machet eure feele nicht jum fcheufal , und veruneiniget euch nicht an ihnen, bas ihr euch befudelt. 44. Denn

10.2illes aber, was nicht flogfetern und schuppen hat im meer und bachen, unter allem , bas fich reget in maffern, und unter allem , mas lebet

im maffer, foll euch eine icheu fenn : 11. Daß ihr von ihrem Reifeh nicht effet, und vor ihrem aas euch febeuet. 12. Denn alles, mas nicht flogfe: bern und fchuppen hat in maffern,

follt ihr fcheuen.

15. Und dis sollt ihr scheuen unter ben vogeln , daß ihre nicht esset: \*Den abler, den habicht , den fisch: \* 5 900 f. 14, 12.

14. Den gener, den wenhe, und mas

feiner artiff ;

Is. Und alle raben mit ihrer art: 16. Den ftraus, die nachteule, ben 17. Das fauglein, ben feiman, ben buhu,

18. Die fledermaus, die rohrhoffel, 19. Den florch, den reiger , den hes her mit feiner art, ben midehopf, und

die fchwalbe. 20. Alles auch , was fich reget un-ter ben vogeln, und gehet auf vier fulfen, bas foll euch eine fcheu fenn.

21. Doch das follt ihr effen von vogeln, bas fich reget, und gehet auf vier fuffen, und nicht mit erregen

beinen auf erden hupfet : 22. Bon benfelben möget ihr effen, als ba ift : Urbe mit feiner art , und felaam mit feiner art, und hargol mit feiner art, und hagab mit ihrer art.

23. Alles aber, was fonft vier fuffe hat unter den bogeln, foll euch eine

fcheu fenn, 24. Und follt fie unrein achten. ABer folder aas anruhret , ber wird

unrein senn die auf den abend.
25. Und wer dieser aus eines trasgen wird, soll seine kleider waschen, und wird unrein fenn bis auf ben

26. Darum alles thier, cas flauen hat, und fpaltet fie nicht, und wieder: fauet nicht, bas foll euch unrein fenn : mer es anruhret, wird unrein fenn.

27. Und alles, was auf tappen ge= het unter den thieren , die auf vier fuffen gehen, foll euch unrein fenn : wer the aas anruhret, wird unrein

fenn bis auf ben abend.

28. Und wer ihr aas traget, fou feine fleider maschen, und unrein fenn bis auf den abend; denn folche fine each unrein.

Musi

IC

Det,

Der.

mar

tft,

inc

foll

und

feho

hau

fail gen

het, gan

ben

alle

ben

ges

untr

hen

urti

es i

mei

und

beri

Ien

hau

netl mae

eite

befe

Das and berr

maa

find

und

hau er i

To fo

esif

price

23 fiehe

21

18

I

It Reif

T

13

12 ind

11

opfer: fo foll fie ber priefter verfoh= nen, bag fie rein werbe. \* Euc. 2, 24. 3 M. 14, 22. c. 15, 14.

Das 13. Lapitel. Rennzeichen des auffages an den

menfchen und fleidern. 1. 11 976 ber SERR redefe mit Mo= fe und Maron, und fprach :

2. Wenn einem menfchen an ber haut feines fleisches etwas auffah-ret, oder schabicht, oder eiterweiß wird, als wolfe ein auffah werden an ber haut feines fleifches , foll man ihn jum priefter Naron führen , ober gu feiner fohne einem unter den pric= ftern. \*5 Dof.24,8. ftern

3. Und wenn der priefter das maal an ber haut bes fleifches fiehet, bag die haare in weiß vermandelt finb, und bas \* anfeben an bem ort tiefer ift, benn die andere haut feines flet-fches, fo ifts gewiß ber auffag : bar= um foll ihn ber priefter befehen, und

für unrein urtheilen.

\*c.14,37. 4. Wenn aber etwas eiterweißift an der haut feines fleifches, und doch bas anfeben nichttiefer, benn bie an= dere haut bes fleifches, und die haare nicht in meiß vermandelt find : fo foll der priefter benfelben verschlieffen fieben tage,

5. Und am fiebenten tage befehen. bor gefehen hat, und hat nicht weiter

gefreffen an der haut, 6. Go foll ihn der priefter abermal fieben tage verfehlieffen. Und wenn er ihn zum andernmal am stebenten tage besiehet, und findet, daß das maal verschwunden ift, und nicht weiter gefreffen hat an ber haut, fo foll er ihn rein urtheilen : benn es if grind : und er foll feine Heider mafchen, fo ift er rein

ABenn aber ber grind meiter friffet in der haut, nachdem er bom priefter befehen, und rein gesprochen iff, und wird nun jum andernmal vom

priefter befehen :

8. Wenn benn ba der prieffer fe= het, daß ber grind weiter gefreffen hat in ber haut, foller ihn unvein urtheilen : benn es ift gewiß auffag.

9. Wenn ein maal des auffages am menschen fenn wied, den foll man zum

44. Denn 3ch bin der SEMM, euer

Gott: barum follt ihr euch heilis gen, bas ihr heilig fend: \* benn 3ch bin heilig. Und follt nicht eure fee-Ien verunreinigen an irgend einem Friechenden thier, das auf erden fchleicht. \* c.19/2. c.20/7. 1 Detr.1/16.

45. Denn Jeh bin der herr, der euch auß Egyptenland geführet hat, daß ich euer Gott fen: barum follt ihr heilig lenn , denn 3ch bin heilig.

46. Diß ist das geset von ten thieren und bogeln, und auerlen friechendenthieren im maffer, und aller-len thieren, die auf erden fehleichen : 47. Dagiffr untericheiden fontet,

was unreinund rein ift ; und welches thier man effen, und welches man nicht effen foll.

Das rz. Capitel.

Ordnung der kindbetterinnen. I. 1996 der SEMM redete mit Mo-

2. Rebe mitten findern Ifraet, und fprich : Menein weibbefaamet wird, und gebieret ein trablein, fo foll fie. fieben tage unrein fenn , fo lang fie ih: \* Euc. 2, 22. re franctheit feidet.

3. Und am\*achten tage foll man bas fleifch feiner borhaut beschneiben.

4. Und fie foll baheim bleiben dren und brenffig tage im blut ihrer vetnigung. Kein heiliges foll fie anruheren, und dum heiligthum foll fie nicht kommen, bis daß die tage ihrer reinigung auß find.

5. Gebieret fie aber ein magdlein, to foll fie and wochen unrein fenn, to lange fie ihre trancheit leidet: und fech it dage daheimbleiben, in dem blut ihrer reini= gung.

6. Und wenn die tage ihrer reini= gung auß find, für den fohn oder für die tochter, foll fie ein lahrig lamm bringen sum brandopfer , und eine junge taube ober turteltaube gum fündopfer dem priefter , vor die thur ber hutte bes ftifts.

Der foll es opfern bor bem SEMMOt, und fie verfohnen, fo wird fie rein bon ihrem blutgang. Das ift bas gefch für die, fo ein fnablein ober magdlein gebieret.

8. Vermag aber ihre hand nicht ein fchaaf, fo nehme fie amo \* furtel- priefter bringen.

10.Wenn

5.

3

0= 1=

n

1=

P:

11.13

n

r

i

Š

Ľ

5

b

Æ

1

=

1

g

C

12

12

25 ß.

1

n

n

11

2

12

明 m

m 113

11

10. Wenn berfelbe fiehet und fin bet, baß es weiß aufgefahren ift an ber haut, und die haare in weiß verwandelt,und rohe fleifch im gefchmur tft,

11. Co iffs gewiß ein alter auffag in ber haut feines fleisches. Darum foll thin der priefter unrein urtheilen, und nicht verschlieffen , benn er ift fchon unrein.

12. Wenn aber ber auffaß blubet in ber haut, und bebectet bie gange haut bon bem haupt an bis auf bie faffe, alles, was bem priefter vor au=

gen fenn mag : 96.1 (1911 mag. 13. Alenn benn ber priester best bee und findet, daß ber auflag das gangesteich bedertet hat, so fall er benfelben rein urtheilen; dieweiles alles an ihm in weiß vermandelt ift;

benner iftrein. 14. 3ft aber rohe fleifch ba bes ta: ges, wenn er befehen mire, fo ift er

unrein. 15. Und wenn ber priefter das ro-be fleifeh befiehet, foller ihn unrein urtheilen : benn er ift unrein, und

es ift gewiß auffaß. 16. Berkehret fich aber das rohe Reifch wieder, und verwandelt fich in weiß: fo foll er gum priefter tommen.

17. Und wenn ber priefter befieher und findet, baf bas maal in weiß bermandelt, foll er len : benn er ift rein. foll er ihn rein urthet=

18. Wenn in iemande fleifeh an ber haut eine drufe wird, und wieder

heilet; 19. Darnach an demfelben ort etmas weiß auffahret, oder rothlich eiterweiß wird, foll er vom prieffer befehen werden.

20. Wenn benn ber priefter fiehet, das das anfeben tiefer ift , benn bie andere haut, umd das haar in weiß bermanbelt : fo foll er ihn unrein urtheilen : denn es ift gewiß ein auffag= maal auf der drufe worden.

21. Siehet aber der prieffer und finder, daß die haare nicht weiß find, und ift nicht tiefer benn die andere haut, und ift verschwunden : fo foll er ihn fieben tage verschlieffen.

22. Friffet es weiter in der hauf, fo foll er ihn unrein urtheilen : benn

es ift gewiß ein auffagmaal. 23. Bleibt aber das eiterweiß alfo

24. Wenn fich iemand an der hauf am feuer brennet, und das brand-maal rothlich oder weiß ift:

25. Und der priefter ihn befiehet, und findet das haar in weiß verwan-bel an dem brandmaal, und das anfehen tiefer denn die andere baut, fo ift gewis auffag auß dem brandmaal worden: darum soll ihn der priester unrein urtheilen; denn es ist ein auffagmaal.

26. Giehet aber der priefter , und findet, babbie haare am brandmaal nicht in weiß vermandelt, und nicht iefer ift benn die andere haut, und tst basu verschwunden : fo foll er thu fieben tage verfchlieffen.

27. Und am fiebenten rage foll er ihn befehen: hats weiter gefreffen an der haut, fo foll er ihn unrein ur= theilen : benn es ift auffag.

28. Ins aber geftanden an dem brandmaal, und nicht weiter gefres-fen an der hauf, und ist dazu ver-fenwunden, so ists ein geschwür des brandmaals; und ber priefter foll ihn rein urtheilen : denn es ift \* eine nar= be des brandmaals. \* 0.23

29. Benn ein mann ober weib auf dem haupte, oder am barte ichabicht

wird; 30. Und ber priefter das maal befieher, und finder, bas das anfehen tiefer ift benn die andere haut, und das haar dafelbft gulden und dunne :

fo foller thn unrein urtheilen ; benn es ift auffäßiger grind des haupts oder des barts.

31. Giehet aber ber prieffer, baß ber grind nicht tiefer angufeben ift benn die haut, und bas haar nicht falbift : foll er benfelben fieben tage

verschlieffen. 32. Und wenn er ihn am fiebenten tage befiehet, und findet, bag der grind nicht weiter gefreffen hat, und fein gulben haar ba ift, und bas anfehen bes grindes nicht tiefer ift denn die andere haut:

33. Goller fich befcharen, boch bag er den grind nicht beschäre; und foll ihn der priefter abermal fieben tage perfehlieffen.

34. Und wenn er ihn am fiebenfen tage befiehet, und findet, bafter grind nicht weiter gefreffen hat in ber fieben , und friffet nicht weiter ; fo denn bie andere haut : fo foll ihn der tifs die narbe von ber drufe, und der priefter rein fprechen ; und er foll feine fleider mafchen, benner ift rein.

35. Friffet aber der grind weiter an der haut, nach dem er rein geipro= chen ift :

36. Und ber priefter befiehet und findet, daß der grind also weiter ge-fressen hat an der haut: so soll er nicht mehr darnach fragen, ob die haare gulben sind : benn erift unrein.

37. 36 aber vor augen ber grind fill geftanden, und falb haar bas felbst aufgangen; so ist der grind heil, und er rein; darum foll ihn der priefter rein fprechen.

38. Menn einem manne ober mei= be an der haut ihres fleifthes etwas eiterweißift;

118

39. Und der priefter fichet dafelbft, bas das eiterweiß famindet: bas ift ein meiffer grind, in der haut aufge: gangen, und er ift rein.

40. 2Benn einem manne die haupt= haare auffallen, daß er fahl wird,

ber ift rein

41. Fallen fie ihm vornen am haupte auf, und wird eine glage, fo ift er rein

42. Wird aber ander glage, ober ba er tahl ift, ein weiß oder rothlich maal: foif ihm auflag an der glage

ober am tahlfopf aufgangen. 43. Darum foll ihn ber priefter beschen : Und wenn er findet, daß ein weiß oder röthlich maal aufge-lauffen an feiner glase oder tahl-topf, das es fichet, wie sonst der auf-

fan an der haut: 44. Go ift er auffäßig und un= rein; und der priefter foll ihn un-rein fprechen folches maals halben auf feinem haupte.

45. 2Ber nunauffaßig ift, def flei= ber follen gerriffen fenn, und bas haupt blob, und bie lippen verhüllet, und foll allerdinge unrein genennet werden.

46. Und fo lange das maal an ihm ift, foll er unrein fenn, allein wohenen, und feine wohnung foll auffer dem lager fenn.

47. Wenn an einem fleide eines auffages maal fenn wird, es fen

mollen ober leinen

48. Um werft oder am eintracht, es fen leinen ober wollen , ober an einem fell, ober an allem, bas auß

fellen gemachet wird; 49. Und wenn bad maat bleich oberrothlich in am fleibe, ober am fell, oder am werft, ober amein= gracht, ober an einigerlen binge, bas

von fellen gemachtift, bas ift gewiß ein maal des auffages. Darum folls ber prieffer befehen.

50. Und wenn er das maal fiehet, foll ers einschlieffen fiebentage.

51. Und wenn er am fiebenten tage fiehet, bag bas maal hat weiter gefreffen am fleide, am werft, ober am eintracht, am fell, ober an allem, bas man auß fellen machet, fo ifte ein freffend maal bes auffages, und ift unrein.

52. Und foll das fleid verbrennen, ober den werft, oder ben eintracht, es fen mollen ober leinen , ober aller= len fellwerct, barin folch maal ift: benn es ift ein maal besauffages; und folfte mit feuer berbrennen

53. Werd aber der priefter jehen, daß das maal nicht wetter gefreffen hat am kleide oder am werft, oder am eintracht, ober an allerlen fell= merct,

54. Go foll er gebiefen , das mans mafche, barinbas maal ift, und folls einschlieffen andere fieben tage.

55. Und wenn ber priefter feben wird, nach bem bas maal gewaschen ift, daß bas maal nicht verwandelt ift por feinen augen , und auch nicht weiter gefreffen hat : fo iffs unrein, und folis mit feuer verbrennen: benn es ift tief eingefreffen, und hate beschaben gemacht.

56. 2Benn aber ber priefter fiehet, daß das maal verschwunden ist nach feinem waschen: to foll ers abreif-fen vom kleide, vom fell, vom werft, oder vom eintracht.

57. Wires aber noch gefehen am fleide, am werft, am eintracht, oder allerlen fellweret: fo ifis ein flect, und folde mit feuer verbrennen, car-

58. Das fleid aber, ober werft. ober eintracht, ober allerlen fells werd, bas gewaschen ift, und bas maal von ihm gelaffen hat foll man dum andern mal mafchen, fo ifte rein.

59. Das ift bas gefeg über die maale des auffages antleidern, fie fenn wöllenoder leinen, am werft, und am eintracht, und an allerlen fellwerct, rein ober unrein su ipre:

Das 14. Lapitel. Reinigung des auffages, 1. Unto ber SENN rebete mit 2. Das Reit 2. Gige den.

3. Enge mac heil 4 rein poge

und gel 3 fas, 6 nehi farb gefd

amf

auff

2653

und Teber gen. 8 Fleik absci fo iff Lage ten alle f

und fein rein 10 swer und und Ppets logo

bany

men,

n. gerei bort Butte 12. men mitt

Dem ! 13. sen 1 bran heili ppfer Deg p beilie Reinigung des auffages. (C.14.) Mofe. 2. Das ift bas gefet über ten auffa-Sigen , wenn er foll gereiniget wer=

Den. Er foll sum priefter fommen : \* Marth. 8,4. Marc. 1,44.

3. Und der priefter fou auf bem Tager geben, und befehen, wie das maal des auffages am auffagigen heil worden ift.

4. Und fou gebieten bem, ber gu reinigen ift , das er sween lebendige Dogel nehme , die da rein find, und eedernholf, und rofinfarbene wolle, und pfop. "DE-51/9.

5. Und foll gebiefen den einen bo= gel su fchlachten in einem erdenen ge= fåß, am flieffenden maffer.

6. Und sou den lebendigen vogel nehmen mit dem cedern holf, rosin-farbene wolle, und nsop, und in des geschlachteten vogels blut tuncken am flieffenden maffer,

7. Und beiprengen den, ber vom auffat su reinigen if, fiebenmal: und reinige ihn alfo, und laffe den kebendigen vogel ins frege feld fic-

gen. 6.4,6.17.c.8,11.
8. Der gereinigte aber foll feine Bleiber mafchen, und alle feine haare abschären, und sieh mit wasser baden, so ist er rein. Darnach gebe er ins lager; doch foll er ausser seiner hut-ten sieben tage bleiben.

9. Und am fiebenten tage foll er alle feine haare abichaven, auf dem haupte, am barte, an den augebraunen, bag alle haare abgeschoren fenn : und foll feine tleider maschen , und fein fleifch im maffer baden, fo ift er

10. Und am achten tage foll er gwen lammer nehmen ohne manbel, und ein jahrig fchaaf ohne wandel, und dren " behenten femmelmehl bum speisopfer mit of gemenger, und ein 4 Moi.15/4.

H. Da foll ber priefter benfelben gereinigten, und biefe binge fiellen vor bem 6EASM, vor ber thur ber

hutte des fifts.

12. Und foll bas eine lamm nehetien, und jum schuldopfer opfern mit dem soad; und sou folches vor dem 353990 weben, 13.Und darnach das samm schlache

den , ba man bas fundopfer und brandopfer fchlachtet, nemlich an heiliger flatte : denn wie bas fund= opfer, alfo ift auch das fchuldopfer Des priefters ; benn es ift das aller: beiligfte.

14. Und der priefter foll des bluts nehmen vom fchuldopfer, und dem gereinigten auf den fnorpel des rechten ohrs thun, und auf den daumen feiner rechten hand, und auf den groffen gebe feines rechten fuffes.

Opfer det gereinigten.

15. Darnach foll er bes ofs aus bem log nehmen , und in feine (bes priefters) lincte hand gieffen ;

16. Und mit feinem rechten finger in bas of tuncten, bas in feiner fincten hand ift, und \* sprengen mit seinem finger das bl siedenmal vor dem hENNIN. \*c.46.

17. Das übrige of aber in feiner hand foll er bem gereinigten auf ben fnorpel rechten ohrethun, und auf den reciten daumen, und auf ben groffen gebe feines rechten fuffes, oben auf das blut des schuldopfers.

18. Das übrige of aber in seiner and foll er auf des gereinigten aupt thun, und ihn verschnen vor hand haupt thun, dem SERRIN.

19. Und foll das fundopfer machen, und ben gereinigten berfohnen feis ner unreinigfeit halben. Und foll barnach das brandopfer fchlachten,

20. Und foll es auf dem altar opfern, fammt dem fpeisopfer, und ihn verfohnen, fo ift er rein.

21. 3ft er aber arm, und mit feiner hand nicht fo viel erwirbet , fo neh= me er ein lamm sum fchulbopfer su meben, ihngu verfohnen; und einen gehenten femmelmehl mit ol gemen= get sum fpeisopfer, und ein log ol, 22. Und "sipo turteltauben, o

swo junge tauben, die er mit feiner hand ermerben fan; daß eine fen ein fundopfer, bie andere ein brand=

opfer ; 23. Und bringe fie am achten tage feiner reinigung jum priefter, vor der thur der hutten des flifte, vor bem bennn.

24. Da jou der priefter das lamm sum fchuldopfer nehmen, und bas log ol, und folls alles weben bor bem SENNY,

25. Und bas lamm des febuld: opfers schlachten, und bes blutes nehmen von bemfelben schuldopfer, und bem gereinigten thun auf den Enerpel feines rechten ohre, unt auf ben daumen feiner rechten hane, und auf ben groffen bebe feines rechten tuffes;

26. Line

24

8110

2111

fer

100

bas

ş

unı

rei

1. ]

2

une

mai

\* ha

fem

Auf

und

rein

ber

ficti fenn

und

rein

foll

mit

bis o 8.

Fleid

bade

aben

wird

was

der

foll f

wat

aufi

er d

Fleit

bade

aber

anri

abet mtt

II.

10

6 fen i

3

hinauf por die fadt an einen unrei=

nen ort werfen. 41. Und das haus foll man inwen= dig ringsrum fenaben, und follen den abgeschabenen leimen hinaus por bie fabt an einen unreinen ort fchütten :

42. Und andere ffeine nehmen, und an jener fatt thun ; und anbern leimen nehmen, und bas haus

bewerfen.

43. Wenn benn bas maal wieder= fommt, und außbricht am haufe, nach dem man die ffeine aufgeriffen, und

das haus anderebeworfen hat: 44. So follder priefter hinein ge-hen. Und wenn er fiehet, daß das maal weiter gefreffen hat am haufe, fo tils gewiß ein freffender Auffag am haufe, und ift unrein.

45. Darum foll man bas haus ab= brechen, fieine und hole, und allen lei-men am haufe, und folls hinaub füh-ren bor die fladt, an einen unveinen

46. Und wer in das haus gehef, fo lange es verschlossen ist, der ift unrein bis an den abend. \*c.17.15.

47. Und wer brinnen liegt, ober drinnen iffet, ber foll feine tleiber waschen

48. 2Bo aber der priefter, wenn er hinein gehet, fiehet, bag big maal nicht weiter am haufe gefreffen hat, nach bem bas haus beworfen ift : fo foll ers rein fprechen ; benn bas

maal ift heil worden. 49. Und foll sum fundopfer für bas haus nehmen sween vogel, ceberns holf, und rofinfarbone wolle, und niop;

50. Und ben einen vogel fchlach= ten in einem erbengefag an einem flieffenden maffer.

51. Und foll nehmen bas cedern hold, die rofinfarbene wolle, den pop, und den lebendigen vogel, und in des geschlachteren vogels blut tuncten , an dem flieffenden maffer, und bas haus fiebenmalbefprengen.

52. Und foll alfo das haus " entfun= digen mit dem blut bes vogels, und mit flieffendem maffer, mit bem leben= digen bogel, mit bem cebernholf, mit

psopen, und mitrosinfarbener wolke.
38.51.9.
58. Und soll den ledendigen vogel lassen binaus vor die kade ins frehe feld flegen, und das haus verfahnen fo iffe rein. 54. Das

26. Und des ols in feine (des prie-

fiers) lincte hand gieffen ; 27 Und mit feinem rechten finger bas bl, bas in feiner lincken hand ift, fiebenmal fprengen vor bem 5ER0121.

Des übrigen aber in feiner hand foll er bem gereinigten auf ben knorpel feines rechten ohrs, und auf ben baumen feiner rechten hand, und auf den groffen sehe feines rechten fuffes thun, oben auf das blut des ichuldopfers. 29. Das übrige of aber in feiner

hand foll er dem gereinigten auf das haupt thun, ihn ju verfohnen vor dem 5ERRI.

30. Und darnach auf der einen turteltauben ober lungen tauben, wie feine hand hat mogen erwerben, 31. Ein fundopfer, aus ber andern

ein brandopfer machen, fammt dem fpeisopfer. Und foll der priefter den gereinigten alfo verlähnen vor dem HENNO?

32. Das fen das gefeß für den auf-fäßigen, der mit feiner hand nicht erwerben fan, was zu feiner reini-

gung gehöret. 35. Und ber SENN redete mit

Mofe und Laron, und fprach: 34. Wenn ihr ins land Canaan kommt, das Ich euch gur bestänng gebe ; und werbe irgend in einem haufe eurer befigung ein auffagmaal geben :

35. So foll der kommen, defidas haus ift, dem priefter anfagen und sprechen: Es fiehet mich an, als fen ein auffagmaal an meinem haufe.

36. Da foll ber priefter heiffen, bag fie bas haus augraumen, ehe benn ber priefter hinein gehet das maal gu besehen, auf daß nicht unrein werde alles, was im hause ift : barnach foll ber priefter hinein gehen das haus gu besehen

37. Wenn er nun das maat besie-het, und findet, das ander wand bes haufes gele ober rothliche grublein find, und ihr anfehen fiefer benn fonft die mand ift:

38. Go foll er sum haufe gur thur

heraus gehen, und das haus sieben

39. Und wenn er am fiebenfen ta= ge wiedertommt , und fiehet daß das maal weiter gefreffen bar an bes haufes mant :

Unreine manner. (Cap.15.) Mofe. Unreine weiber.

54. Das ift das gefes über allerlen maal des auffages und grindes ; Uber ben auffag ber fleiber, und der haufer;

56. Uber die beuten, gnag und ei=

fermeis:

use.

ind

ei=

en=

len

uB

ort

en,

nn=

us

er=

acts

no

ge=

as fe,

aß

15= pi=

h=

en

ef,

ift

5.

op

er

er

10

13

13

t=

Ø;

m

11

n

0

uÉ

۴,

n.

d

1=

ė.

ne

h=

as

57. Huf daß man wiffe, wenn et= mas unrein ober rein ift. Das ift bas gefeg bom auffag.

#### Das 15. Lapitel.

mann : und weibsperfonen, mit unreinem fluß behaftet, wie fie gu reinigen.

I. U th der 5Enn redete mit Mo-

2. Rebet mit ben findern Ifrael, und fprechet su ihnen: Wenn ein mann an feinem fleifch einen fluß - hat, derfelbe ift unvein. \* 4 D7.5,2.

3. Dann aber ift er unrein an biefluffe, wenn fein fleifch vom Auffe eitert, ober verftopfet ift.

4. Alles lagen, barauf er lieget, und alles, darauf er figet, wird un= rein werden.

Und wer fein lager anrühret, ber foll feine fleider mafchen, und fieh mit maffer baden , und unrein fenn bis auf den abend.

6. Und mer fich feget, ba er gefeffen ift, der foll feine fleider mafchen, und fich mit maffer baben, und uns

rein fenn bis auf den abend 7. Ber fein fleifch anruhret, ber foll feine fleider mafchen , und fich mit maffer baden, und unrein fenn

bis auf den abend. 8. Wenn er feinen fpeichel wirft, auf ben, ber rein ift , ber foll feine Bleider mafchen, und fich mit maffer baden, und unrein fenn bis auf den

abend. 9. Und der fattel, darauf er reitet,

wird unrein werden.

10. Und wer anrühret irgend et= was, das er unter fich gehabt hat, ber wird unrein fenn bis auf ben abend. Und wer folches tragt, ber foll feine fleider mafchen, und fich mit waffer baden, und unrein fenn bis auf den abend

II. Und welchen er anrühret , ehe, er die hande mafchet, ber foll feine Bleiber mafchen, und fich mit maffer baden, und unrein fenn bis auf ben

abend.

12. Wenn er ein erbenes gefäß anruhret, bas foll man gerbrechen ; aber bas holgerne gefaß foll man mu maffer ibulen.

13. Und wenn er rein wird von feis nem fluß : fo foll er fieben tage gah= len, nachdem er rein worden ift, und feine fleider mafchen, und fein fleifch mit flieffendem maffer baden, fo ift er rein

14. Und am achten tage foller swo turfeltauben ober swo junge tauben nehmen, und vor ben SENNOT brin-gen vor ber thur ber hutte des fifts,

und dem prieffer geben. 15. Und der prieffer foll auß einer ein fundopfer , auf der andern ein brandopfer machen, und ihn berfohnen bor dem SERROR feines fluffes halben.

16. Wenn einem mann im fchlaf ber faamen entgehet, der foll fein gan= hes fleifd mit maffer baden, und unrein fenn bis auf den abend.

17. Und alles fleid , und alles fell, bas mit folchem faamen beflectt ift, foll er wafchen mit waffer, und unrein fenn bis auf den abend.

18. Gin weib, ben welchem ein folcher lieget, die follen fich mit maffer baden, und unrem fenn bis auf ben abend.

19. Wenn ein weib ihres leibes blutfluß hat : die foll fieben tage ben= feit gethan merben : \* wer fie anrufret, ber wird unrein fenn bis auf ben abend \* c.18/19.

20. Und alles, worauf fie lieget, fo lange fie ihre zeit hat, wird unrein fenn ; und worauf fie figet, wird un=

rein fenn.

21. Und mer ihr lager anruhret, der foll feine fleider mafchen , und fich mit maffer baden, und unrein

fenn bis auf den abend. 22. Und wer anrühret irgend was, darauf fie geseffen hat, foll feine fleider mafchen, und fich mit mafer baden, und unrein fenn big auf den abend.

23. Und wer etwas anruhret, auf ihrem lager, oder wo fie gefeffen, gelegen ober geftanben, fall unrein fenn bis auf den abend.

24. Und wenn ein mann benihr lieget, und es tommt fie ihre geit an ben ihm, der mire fiebentage unrein fenn; une das lager, darauf er gelegen ift, wird unvein fenn.

25. Wenn aber ein weib ihren blutflug eine fange geit hat, nicht al= lein gur gewöhnlichen geit, fondern auch über die gewöhnliche geit ; fo wird fie unvein fenn , fo lange fie fleufit

fleufft, wie jur jeit ihrer abfonde:

rung, fo foll fie auch hie unvein fenn. 26. Alles lager, darauf fie lieget, Die gange zeit ihres fluffes , foll fenn . mie das lager ihrer absonderung. Und alles, worauf fie lieget, wird unrein fenn, gleich ber unreinigfeit ih= ver absonderung.

27. Wer tever etwas anruhret, ber mird unrein fenn ; und foll feine Eleider mafchen, und fich mit maffer baden, und unrein fenn bis auf ben

abend.

28. Wird fie aber rein bon ihrem fluffe, fo toll fie fieben tage jahlen;

29. Und am achten tage foll fie \* smo turteltauben oder swo junge tauben nehmen, und jum priefer bringen bor cer thur ber butte bes Stifts. \* c.12/8. c. 14/22.

30. Und der priefter foll auß einer machen ein fundopfer, auß ber anbern einbrandopfer; und fie verfoh-nen bor bem 5 ERRIN über ben fluß

threr unreinigfeit.

31. Go follt the bie finder Ifrael ihrer unreinigfeit: warnen nou bas fie nicht fterben in ihrer unret: nigfeit, wenn fie meine wohnung

perunreinigen, die unter euch ift. 32. Das ift das gefeg über den, der einen fluß hat, und bem der faame im fchlaf entgehet, bager unvein

bavon wird

33. Und über die, die ihren blutfluß Und wer einen flug hat, es fen mann oder weib ; und wenn ein mann ben einer unreinen lieget.

#### Das 16. Capitel.

Uoth der SERR redete mit Zährliches verfähnopfer. Mofe, (nachdem die gween fohne Narons geftorben waren, da fie bor dem SENNOI opferten,)

2. Und iprach : Gage beinem bruin das inwendige heiligthum gehe hinter den sochang, vor dem gnademink, der auf der faden ift, daßer wolcke ericheinen auf dem gnadenskuhl. \*2 Wos. 20, 10. Fbr. 9.7.

3. Condern damit foller hinein gesem mit einem mit einem grandenskuhl.

ben, mit einem jungen farren jum fundopfer, und mit einem wieber

dum brandopfer ;

4. Und foll den heiligen leinen rock anlegen , und leinen niedermad an feinem fleifch baben , und

fich mit einem leinen gurtel gurten, und den leinen but aufhaben; benn bas find die heiligen fleider : und fout' fein fleifch mit maffer baben, und fie anlegen.

¥

fi

11

000

'n f

6

tf

¥

14

fe

00

be

ŧi tu

th

94

ge

Qi

FIV

he

Ia

ba

eto

ge

pp

fct

2111 eth

fol

au

fer

fle

ne

mi

lac

5. Und foll von ber gemeine ber tin= ber Ifract zween diegenbocke nehmen gum fundopfer, und einen mib=

der sum brandoufer. 6. Und Harron folk den farren, fein fundopfer , herzu bringen , und fich und fein haus verfohnen.

7. Und barnach die zween bocke neh= men, und vor ben bern fellen, vor ber thur ber hutte des fitfts.

8. Und foll das loos werfen über die ameen bocte : ein loos dem SERROZ, und das andere ben ledis gen bock.

9. Und follden boct, auf welchen des DENNIT loos fauet, opfern

Bum fundopfer.

10. Aber ben bock, auf welchen bas loos bes ledigen fallet, foll er lebendig por ben DENNI ftellen, dag er ihn verfohne: und laffe ben ledigen boct in die mufte.

II. Und alfo foll er denn den farren feines fündopfers herzu bringen, und foll und fein haus veriohnen, und foll

thin schlachten.

12. Und foll einen napf boll glut bom altar nehmen , ber bor bem 5ERNI fiehet, und bie hand boll serftoffenes rauchwerces, und hinein hinter ben borhang bringen :

13. Und das rauchwerd aufs feuer thun bor bem DERMIT, bas bernebel vom rauchwerct den anadenftub! bedecte, der auf dem zeugnin ift , bas

er nicht fterbe.

14. Und foll bes bluts \* bom farren nehmen, und mit feinem finger gegen bem angbenftuhl forengen vornen an : fiebenmal foll er alfo vor bem gnaden= funt mit feinem finger vom blute fprengen. Ebr. 9/13. fprengen.

Darnach foll er benboct, bes volcte fundopfer, fchlachten, und feis nes bluis hinein bringen hinter den vorhang; und foll mit feinem blut toun, wie er mit des farren blut getran hat, und damit auch fprengen

vorne gegen bem gnadenftubl. 16. Und foll alfo verfohnen das beiligthum von der unreinigfeit der tinder Ifrael, und von ihrer über: tretung, in allen thren funben. foll er thun der hutten des ftifts, bennfie find unrein, Die umger lies IT. Reik gen.

ing. Derfohnung. (Cap.16.17.) Mosc. Ort der opfer. ten,

17. Rein \* menfch foll in ber hutte bes fifts foon , wenn er hinein gehet ju verfohnen im heiligthum, bis er heraus gehe: und foll alfo versohnen sich und fein haus, und die gange gemeine Ifrael. Ebr. 9,7.

meine Grael. Ebr. 9,7. 18. Und wenn er herauf gehet jum altar, der vor dem hENNNI fiehet, foll er ihn berfohnen, und foll bes blutes bom farren, und des blutes vom bocke nehmen, und auf des als fars herner umher thun.

denn

und

ben,

24.

fin=

neh=

pid=

fein

fich

neh= por

über dem

edis

chen

fern

chen

u er

uen, den

rren und

d fou

glut Dem

boil

nein

euer

rne=

stubl

das

rrent egen

iden=

Jute

113

des fei=

den blut t ge= ngen

das t der iber= 2016 das

ifts,

Rein

19. Und foll mit seinem finger vom blut darauf sprengen siedenmal, und ihn reinigen und heiligen von der unreinissertder tinder isteal.

20. Und wenn er volldracht hat das dersolvendes heiligthums, und das dersolvendes heiligthums, und das dersolvendes seiligthums, und

ber hutte bes ftijts, und bes altars : fe foll er ben lebendigen bock herzu bringen.

21. Da foll denn Aaron feine ben-be hande auf fein haupt legen, und bekennen auf ihn alle missethat der kinder Israel, und alle ihreübertres tung in allen ihren funden; und foll fie dem bocte auf das haupt legen, und thn burch einen mann, ber vorhan-ben ift, in die mufte lauffen laffen,

22. Das alfo ber bock alle ihre mif-fethat auf ihm in eine milonis tra-

ge; und laffe ihn in die wufte. 23. Und Haron foll in die hutte bes Rifts geben, und außtieben bie leixen fleider, die er anzog, ba er in bas heiligthum ging; und foll fie dafelbft

24. Und fout fein fleifch mit maffer baben an beiliger fatte, und feine eigene fleiber anthun; und herauß gehen, und feinbrandopfer, und bes volcke brandopfer machen, und ben-be fich und das volck verfohnen:

25. Und das fett bom fundopfer auf dem altar angunden.

26. Der aber ben ledigen boch hat

26. Der aber den ledigen bort hat aufgeführet, foll seine fleider waschen, um sein nielen fleicht mit wasser ben; und dannach ins lager kommen.

27. Den farren des sundopfers, welsche bord des sündopfers, welsche blut in das heiligthum du verföhnen gebracht wird, soll man ihnauß führen dor das lager, und mit seuer verbrennen, bende ihre hauf, fleisch und mist. \*c.6.30. Ed.43.21.

Ebr. 13.11. i 3 Mos. 4.11.

28. Und der sie verbrennet, soll seine steicher waschen, und sein fleisch es fleiber waschen, und sein fleisch

ne fleider maschen, und fein fleisch mit maffer baten, und barnach ins lager tommen.

29. Huch foll euch bas \* ein emiges recift fenn, am t gehenten tage bes fies benten monden follt ihr euren leib co: flegen, und fein weret thun, er fen einheimifch oder fremde unter euch.

\* c.6,18. c.10,9. c.17,7.

† c. 23,52. 30. Dennan biefem tage gefchicht eure berfohnung , bagibr gereiniget merdet : bon allen euren funden mer= det ihr gereiniget vor dem SErrn. \*e.23,27. 4 Mof.29,7. 31. Darum folls euch ber groffe-

Re fabbath fenn, und the follt euren leib demuthigen: ein ewig vecht fen

32. Es foll aber foldie verfohnung thun ein priefter , ben man gewenhet, und des hand man gefüllet hat , jum prieffer an feines vaters flatt. Unb foll die leinen fleider anthun, nemlich die heiligen fleider.

33. Und foll alfo verfohnen bas heilige heiligthum , und die hutte bes fifts, und ben altar, und die priefter, und alles volck ber gemeine, 34. Das foll euch ein ewiges recht

fen, das in ter tinder Jiral ver-fonnet von allen ihren funden, im jahr "einmal. Und Mofethar, wie ihm der HMM geboten hatte. "Ebr. 9,7.

Das 17. Lapitel.

Ort ber opfer beftimmet: Bluf gu effen verboten.

I. 11920 der SERR redete mit Mo=

2. Sage Aaron und feinen tohnen, und allen kindern Ifrael, und fprich zu ihnen: Dasifis, das der SCOIS geboten hat.

3. ABelcher auf dem haufe Ifrael einen ochfen, ober lamm , oder siege Schlachtet in bem fager, ober auffen

bor dem lager 4. Und nicht vor die thur der huts te des fifts bringet, das es dem de vor der wohnung des HENNI, ber soll des blutes schuldig son, als der blut vergossen hat. Und folder

menfch foll ausgerottet werben aus feinem volct. 5. Darum follen die tinder Ifraet ihreopfer, die fie auf dem frenen fel-De opfern wollen, vor den 5@919191 bringen, bor die thur ber hutte bes

ftifts, sum pricher; und alba ihre banctopfer bem SENNON opfern. 6. Unt 52

6. Und der prieser foll das blut auf den altar des hENNN fpren-gen, vor der ihur der hutten des firts, und das fett anginden dum fuffen geruch dem SERRY.

7. Und mit nichten ihre opfer hin: fort den felbteufeln opfern, mit den nen fie huren. Das foll ihnen ein ewiges recht fenn ben ihren nachkom= men.. \* 5 Mof. 32,17.

men.. 8. Darum folt bugu ihnen fagen: Meicher menich auß bem haufe Frael, ober auch ein fremdlinger, Der unter euch ift, ber ein opfer ober brandopfer thut,

9. Und bringere nicht vor die thur ber butte bes fifts, bas ers bem SERRI thue, ber foll aufgerottet

neerden von feinem volct.

10. Und welcher monsch, er sen vom haufe Jriael, oder ein fremdstingerunter euch, irigend blut isset, wider den wil ich mein antlig sehen. und wilihn mitten auß feinem volcte

totten. \*c. 3,17. 26.
II. Denn des leides leben ift im blutz, und Joh habe euch jum alfar gegeben, das eure felendamit berfehnet werden. Dem das kiert berfehnet werden. fonnet werden. Denn das blutift bie

berfehnung fürs leben

12. Darum habe ich gefaget den kindern Ifrael: Keine feele unter euch foll blut effen; auch kein fremd-linger, der unter euch wohner.

13. Und welcher menfch, er fen bom haufe Birael, ober ein fremdlinger unter euch, ber ein thier ober vogel fabet auf ber jagt, bas man iffet; der fou deffelben blut vergieffen, une

mit erbezufcharren. 14. Denn bes leibes leben ift in feinem blut, fo lange es lebet, und ich habe den tindern Ifrael gefager : Ihr + follt teines leibes blut effen : benn bes leibes leben ift in feinem blut; wer es iffet, der foll aufgerot= tet werden. \*1 Mof. 9,4. tet werben.

15. Und welche \* feele, ein aasyoder was bom wilde gerriffen ift, iffet, er fen ein einheimischer oder fremd= linger, der foll fein kleid waschen, and fich mitwasser baden, und i unerein send fich mitwasser benabend, so wird er rein. C.11,40. f. c.11,24. sq. c.14,46. c.15,5. sq. 16. Wo er seine kleider nicht waschen, noch sich baden wird, so soll er geften struktungen.

einer miffethat fchuldig fenn.

Das 18. Lapitel.

Det

bes' Deir I.

ihr

noch

ter blo

hlu

fety

shr wei I hen

blo

\* ni

mer

nig

nic

bra

geff Jd

2

gen

2 Tiec

wer

thic

ein

peri

hab bie

2

reir

feth

das

fper

mif

euch Die!

por

peri Iani

nig

2 gen

2

1

10

Gewisse grade der diagrams schaft im heprathen verboten.

1. UND der HEND redete mit Mos se, und sprach:
2. Nede mit den kindern Jsvael, und sprich zu ihnen: Ich bin der schaft, quer Edt.

\*c.1144-6. 5. 3hr follt nicht thun nach den

so the four near the near ten near ten near the near the genofinet habet; auch nicht nach den werden des landes Canan, darein ich euch führen wit, ihr follt auch euch nach ihrer weste nicht halten.

4. Sondern nach meinen rechten folltihr thun, und meine fagungen follt ihr halten, daß ihr darinnen wandele: denn Ichbin der HENN,

euer Gott.

5. Darum follt ihr meine faguns gen halten , und meine rechte : benn welcher menfch biefelben thut, ber wird dadurch leben: denn 3ch bin der Serr. \* Rom. 10,5. Bal.3 12. 6. Niemand foll fich du feiner nach-

ften blittsfreund in thun, thre fcham bubloffen: benn Ich bin der hEnn. 7. Du folt \* beines vatere und bei-

ner mutter fcham nicht bloffen : es ift deine mutter, barum folt bu ihre fcham nicht bloffen. \* 1 Dof. 9,22.

8. Du \* folt beines vaters weibes fcham nicht blossen: benn es ist betenes vaters scham. \*1 Mos. 35/22.
3 Mos. 20/11.5 Mos. 22/30.

9. Du foit beiner fchwefter fcham, die deines vaters oder deiner muts ter tochter ift, daheim oder drauffen geharen, nicht blöffen. \*c. 20/17.

10. Du folt deines fohns ober bei-ner tochter tochter fcham nicht bloffen : bennes ift beine icham.

II. Du folt der tochter beines bas ren ift, und beine fchmefter ift, fcham nicht bloffen. 12. Du folt beines vaters fchweffer

fchani nicht bloffen : benn es ift bei= nes vaters nachfte blutsfreundin.

13. Du foltbeiner mutter fchwefter fcham nicht bloffen : benn es ift betner mutter nathfte blutsfreundin.

14. Du folt deines vatern bruders feham nicht bloffen, das du fein weib nehmeft: benn fie ift deine mafe. 15. Du folt beiner fchnur feham

nicht bloffen : denn fie ift deines fohne weib, darum folt du thre fcham nicht bloffen. \*1 Mof. 38/16. 16. Du

Muslegung der Io. gebote. Berbotene eben. (Cap.18.19.) mofe.

16. Du folt beines \* brubers meibes icham nicht bloffen : benn fie ift beines bruders fcham. \* Marc. 6.18. 17. Du folt beines weibes fammt

ihrer tochter fcham nicht bloffen, noch three fohns tochter, ober tochter tochter nehmen , ihre fcham au bloffen : denn es ift ihre nachfte blutsfreundin, und ift ein lafter.

18. Du folt auch beines weibes fehmefier nicht nehmen neben ihr, ihre feham gu bloffen, ihr gu wieer,

3:

D:

I,

r 1.

n

7= JÉ

à=

fe.

11

n

n

1= 11

213 n 2.

1=

m

28

re

3

12

2.

t=

n

E

10

0=

m

er

će

b

n

if

weil sie noch lebet. 19. Du folt nicht \* jum weibe ge-ben, weil sie ihre francheit hat, in ihrer unreinigfeit ihre fcham bloffen. \* c.20,18.

20. Du folt auch nicht ben beines nachsten weibe liegen, sie au befaa= men, damit du bich an ihr verunrei=

nicest. \*c.2010.ic. 2 Sam. 11,000.ic. 2 Sam. 10,000.ic. 2 Sam. 10, Ich binder SERR. \* c.20,2,

5 Mof. 18,10. 2 Kon. 21,6. c. 23,10. Pf. 106,37. Jer. 7,31. c. 32,55. 22. Du folt nicht ben \*knaben lies

gen, wie benm weibe : benn es ift ein grauel. \* c.20/13.ic. arduel. 23. Du folt auch ben teinem thiere liegen, bag ou mit ihm berunreiniget werbeft. Und fein weib foll mit einem thier ju schaffen haben : benn es ift ein grauel. "c, 20,15. ein grauel. 2 Mof. 22, 19. 5 Mof. 27, 21.

24. 3hr follt euch in biefer teinem verunreinigen : benn in biefem allen haben fich verunreiniget bie benben, bie 3ch bor euch her wil außfroffen ; \* 2 Ron. 17,1

25. Und bas land badurch verun= reiniget ift. Und ich wil ihre miffethat an ihnen heimfuchen , das fpenc.

26. Darum haltet meine fagun= gen und rechte, und thut diefer grauel teine, weder der einhei-mijche, noch der fremdling unter

27. Denn alle folche grauel haben Die leute biefes landes gethan, bie por euch waren, und haben das land perunreiniget,

28. 2luf daß \* euch nicht auch bas land auffpene, wenn ihr es verunreis

niget : gleichwie es bie henben hat aufgefpenet, die vor euch maren.

20. Denn welche biefe grauel thun, berer feelen follen aufgerottet merden bon ihrem volcke.

30. Darum \* haltet meine fagung, bas ihr nicht thut nach ben graulis chen fitten , die vor euch maren ; das the nicht damit verunreiniget werbet : benn Ich bin ber 5ERA , euer \* c.19,37. c.20,8. CDtt.

Das 19. Capitel.

Huflegung ber zehen gebote, fanmit andern gefegen.

1.1796 der hENN redete mit Moster und sprach:
2. Nede mit der gangen gemeine der finder Jirael, und sprich zu ihnen: 3hr sollt seilig senn: dem Ich ein felig, der hENN, euer GOtt.

\*6.11,44.45.16.

3. Ein ieglicher fürchte feine mut= fenertage : denn Ich bin der hERR, euer Bott. \*Gir.3,9.

euer Gott. \* Gir.3,9.

4. Ihr follt euch nicht zu ben go-gen wenden, und follt euch feine ge-

Boffene gotter machen: benn 3ch bin ber SEMM, euer Dtt. 5. Und wenn ihr bem gennyt wollt banctopfer thun, fo fout ihr

opfern, das ihm gefallen tonte. 6.2ber ihr fout es beffelben tages effen, da ihre opfert, und des andern tages : was aber auf den britten tag überbleibt , foll man mit feuer ber= \* c.7,16.17.

7. Wird aber iemand am britten tage bavon effen, fo ift er eingrauel,

und wird nicht angenehm fenn. 8. Und berfelbe effer wird feine miffethat tragen , bat er das heilig= thum des SENNIN entheiliget: und folde feele wird aufgerottet werden bon ihrem volct.

9. Wenn du bein fand \* einern= teft , folt bu es nicht an ben enben umber abichneiden, auch nicht alles genau auffammlen. \* c.23/22.

5 Mof. 24/19. 10. 2016 auch foly bu beinen mein= berg nicht genauflesen, noch die abge= fallene beere auf lefen; fondern bem armen und fremblingen folt du es laf-fen : benn 3ch bin ber SERR, euer GDtt.

II. The fout \* nicht fiehlen, noch lugen, noch fälschlich handeln, einer mit dem andern. \*2 M.20,15.16. 12heff.4,6.

12.3ht 83

Muffiegung ber 10. gebote. Das 3. Buch (Cap.19.) Erfte frachte.

12. The follt nicht falfch fehmeren, ben meinem namen, und \*entheiligen den namen deines Gottes idenn Ich bin ber SENN. 2 Mof. 20, 7.12.

13. Du folt beinem nachfien \*nicht unrecht thun, noch berauben. † Es foll des taglohners lohn nicht ben bir

beiden bis an den morgen.

\*2 M.23/7. †5 M.24/14. Jer.22/15.
Sir.34/27. Tob.4/15. Jac.5/4.
14. Du folk den tauben nicht fluschen. Du folk vor dem \*blinden feis nen anftoß feben: denn du folt dich vor deinem Gott fürchten: denn 3ch bin der GENA. \*5 Mof. 27,18. 15. "Ihr folt nicht unrecht han-

beln am gericht, und folf nicht vor-ziehen den geringen, noch den groffen ehren; fondern du folt beinen nachfen recht richten. \* 5 Mof.16,19.1e.

16. Du folt fein verlaumber fenn unter beinem bolcte. Du folt auch nicht fieben wider beines nachfien blut: benn Ich bin ber 9ENN. 17. Du folt beinen bruber nicht

haffen in deinem hergen : fondern bu folt beinen nachften ftrafen, auf daß du nicht feinethalben schuld fragen muffen. \* Matth. 18,15. Luc. 17,3.

18. Du folt nicht rachgierig fenn, noch sorn halten gegen bie finder bet-neg volche. Du folt beinen nachften lieben wie dich felbft : benn 3ch bin ber BERR. Marc. 12,31. ec.

19. Meine fagungen follt ihr halten baf bu bein vieh nicht laffeft mit an= berlen thier su fchaffen haben; und bein feld nicht befaeft mit manniger= len faamen ; und fein fleid an biel) fomme, das mit wolle und leinen ge-

\* 5 Drof. 22/9. 20. Wenn ein mann ben einem weibe liegt, und fie beschläft, bie eine leibeigene magt, und von bem mann verschmähet ift , both nicht erlofet, noch frenheit erlanget hat, bas foll geftraft merben, aber fie follen nicht ferben ; benn fie ift nicht fren ge=

21. Er foll aber für feine fchuld bem fifte einen midder jum fchuldopfer bringen

22. Und der \* priester foll ihn ber-fonnen mit dem schuldopfer vor dem Herster in der finde, die er ge-than hat; so wied ihm Edst gnabig fenn über feine funde , bie er gethan \* 6.4,26.31.35, 6.5,13.16.

23. Wenn ihr ins land fommt, und allerlen baume pflanget , bavon man iffet , follt ihr beriefben vorhauf be-fenneiden , und ihre fruchte. Dren jahr follt ihr fie unbeschnidten achten das ihr fie nicht effet.

mol

37.

undo

Denn

8

mefet

1.11 2. cher

einf

net aich polc

mide

thn

er d

gebe

unre

men

Die

fothe bach

töbt wid.

und

ihn,

habe polo

6

\* 100

men ret

dief

thre

heil

ener

und

der 9

niu fter

erf

hat

10

mei

Dee um die

8

24. Im vierten jahr aber follen alle ihre früchte heilig und gepreifet fenndem Hongriger.
25. Im fünften jahr aber follt ihr die früchte essen, und sie einfammelen: denn Ich binder HONG, euer Golf.

ten: denn 3ch beitete 3,200 bit effen.
26. Ihr follt nichts mit blut effen.
Ihr follt nicht auf vogelgefeliven ach;
en; nach tage wählen. "c.3,17.1.c.
27. Ihr follt "euerhaar am haupt
nicht rund umber abschneiden, noch

euren bart gar abidiaren. \* c.21,5.2c.

28. 3hr fout tein maal um eines todten willen an eurem leibe reiffen, noch buchfiaben an euch pfegen : benn Ich bin der BENN. 29. Du folt beine tochter nicht zur

hureren halten , daß nicht das land hureren treibe, und werde voll las dera. \* Gir. 26,13.

30. Meine fenre haltet, und fürch= fet euch vor meinem heiligthum:denn

3ch bin ber 5 Enn. 31. Ihr follt euch 'nicht wenden gu den wahrfagern, und forschet niche von den zeichendeutern, daß ihr nicht

33. Wenn ein \* frembling ben bir in eurem fande wohnen wird , ben

follt ihr nicht fchinden. \* 2 Mof. 22/21.1c.

34. Er foll ben euch wohnen, wie fold the lieben wie dich felher Denn ihr send auch fremdlinge gewesen in Egyptenlande: Ich binder Herri. euer Gott.

35. Ihr follt nicht ungleich fandeln am gericht mit \* der ellen , mit ge-wicht, mit maaß. \*5 Mof. 25,15.

Ept. II. e. 20,10.

36. \* Nechtewage, rechte pfunde, rechte scheffel, rechte kannen foll ben euch fenn: Denn Ich bin der herr, euer Edtt, der euch auß Egoptenland geführet hat. "5 Mol. 25,15.

37.Dag

37. Dag ihr" alle meine fagungen und alle meine rechte haltet und thut: ters weibe fchlaft, bab er feines ba= Denn 3ch bin ber benn. \* c.18,30. c.20,8.22.

ð

1

1) n

£

=

ľ

:

1

j

it

u

'n

e

Ľ ľ

۲

n

0

n

,

e,

in

Ľ,

1=

Das 20. Lapitel.

Strafe unterfchiedlichen fünden mefette.

1.11 976 ber SENA rebete mit Mo-

2. Sage ben tinbern Ifrael , mel-cher unter ben tinbern Ifrael , oder ein fremblinger, der in Ifrael woh-net, feines kaamens dem Molech giebt, der folk des todes flerben: das polet im lande foll ihn Reinigen.

\* c.18/21.1c. miber folchen menichen, und froil ihn auf feinem volche rotten, bag er bem Molech feines faamens gegeben , und mein heiligthum ber= unveiniget, und meinen heiligen namen entheiliget hat. T & Jech. 14. 8.

4. Und wo bas polet im lande burch Die finger feben wurde bem men= feben, ber feines faamene tem 900= bech gegeben bat, bab es ihn nieht tobtet :

5. Go wil doch 3ch mein antlig witer benfelben menfchen fegen, und wider fein gefchlechte, und mil ihn, und aue, die ihm nachgehuret haben, mit bem Molech auf ihrem poleke rotten.

6. Wenn eine feele fich su ben \* wahrlagen und zeichenbeutern wenden wird, daß sie ihnen nachhusret: so wil ich mein antlig wider dieselbe seele segen, und wis sie auf ihrem vollete voten. "c.19,31.2c.

7. Darum \* heiliget euch, und fend heilig : benn 3ch bin ber 5690,

euer Goft. \* c.11,44.45. 8. Und \* haltet meine fagungen, und thut fie : benn Jah bin der & Err, der euch heiliget.

9. Ber feinem vater ober feiner mutter fluchet, ber foll bes tobes fterben: Geinblut fen auf ihm, bag er feinem vater ober mutter gefluchet hat. \* 2 Mof. 21/17.10.

10. DBer die ehe bricht mit iemanes meibe, ber foll bes todes fierben, ben= De ehebrecher und ehebrecherin : bar= um, bağ er mit feines nachften weibe die ehe gebrochen hat.

\* c.18,20. 2 Mr. 20,14. 5 Mr. 22,22. Matth. 5,27. 30h. 8,5.

11. Wenn \* iemand ben feines ba= ters worde (Mant) das er etters daters fram geblöffet hat: die follen bende des todes fleeben; ihr blut fen aufthnen. "c.18.8. 1 W07.55.72.5 2006.27.20. 2 Sam.16,22.

fehlaft : fo follen fie bende des tobes fterben : benn fie haben eine fchande begangen; ihrblut fen auf ihnen. \*1 Mof. 38, 18. 5 Mof. 27, 25

13. Wenn jemand benm fnaben \* fehlaft, wie benm weibe, Die haben einen guduel gethan : und follen bende bes todes fierben ; ihr blut fen auf \* c.18,22. Rom. 1,27. thnen.

14.2Benn temand ein weib nimmt, und ihre mutter darzu, ber hat ein lafter verwirchet: man foll ihn mit feuer berbrennen, umd fie bende auch, baf tein lafter fen unter euch.

\* e.18,17. 15. Wenn iemand benm \* biehe liegt, ber foll bes tobes ferben ; und bas vieh foll man erwargen.

\* e.18,23.2c. 16. Wenn ein weib fich urgent ju einem viche thut, bab fie mit ihm au schaffen hat, die solt du tobten, und bas vieh auch : bes tobes follen sie fterben; the blut fen auf ihnen.

17. Wenn temand feine . fehwefter nimmt , feines vaters tochter, oder feiner mutter tochter, und ihre fcham befchauet, und fie wieder feine fcham, das ift eine blutschande; die follen ausgerottet werden vor den leuten ibres volcks : Denn er hat feiner fchwester scham entblosset, er foll feisne miffethat tragen. \*5 M.27,22.

18. Wenn ein mann benm weibe fcblaft bur geit ihrer franctheit, und entbloffet ihre fcham, und decfet ihren brunnen auf , und fie entbloffet ben brunnen ihres bluts: Die follen bende auf ihrem bolete gerottet merben.

\*c.18,19. Gerh.18,6. fcham, und beines baters fchmefter Scham folt bu nicht bloffen : benn ein folcher hat feine nachfte blutsfreun: din aufgedecket, und fie follen ihre \* c.18,13. miffethat tragen.

20. Wenn jemand ben feines ba= tern beuders weibe fchlaft, ber hat feines bettern fcham gebloffet : follen ihre funde tragen ; ohne tinter follen fie fterben.

\* 4.18,14, 21. Wenn

. QBenn \* iemand feines bruders meib nimmt, das ift eine fchandliche that : Die follen ohne finder fenn, barum , daß er hat feines bruders maal pfegen. \* 9)?arc. 6,18.

frham gebloffet. \* Marc. 6,18. 22. Go haltet nun alle meine fahungen und meine rechte, und thut barnach, auf daß euch nicht bas land aubipene, darin Ich euch führe, daß ihr deinnen wohnet.

23. Und wandelt nicht in den fagun= gen ber henden , die 3ch vor euch her werde ausfloffen : Denn folches alles haben fie gethan : und ich habe einen grauef an ihnen gehabt.

24. Guch aber fage ich : 3br follt je-ner land beigen : denn 3ch wil euch ein land jum erbe geben, barin mileh und honig fleufft. 3ch bin ber SERN, euer Gott, der euch von ben volckern

abgefondert hat.

25. Daß ihr auch abfondern follt. bas " reine bieh bom unveinen , und unreine vogel bon den reinen , und eure feelen nieht verunreiniget am vieh , an vogeln, und an allem , bas

auf erden freucht, das ich euch abge-iondert habe, daßes unrein sen.

26. Darum ibli ihr mir heilig senn: denn 3ch der de 500 of.14,4. segg.

26. Darum ibli ihr mir heilig senn: denn 3ch der de 300 b in heilig, der euch abgesondert hat von den vol-eren daßihrmein wäret.

27. Wenn ein mann ober meib tein mahrfager ober geichendeuter fenn wird, bie follen bes tobes fterben : man foll fie fteinigen ; ihr blutifen auf ihnen. \* 2 9070 f. 22/18.1c.

Das 21. Capitel.

Wie fich ein priefter zu verhalten. 1. 11 20t ber hENN fprach ju Mo-te: Sage ben prieftern , Ma-cons fehnen, und fprich au ihnen: Ein priefter fell fich an teinem todten fei= nes volcts verunreinigen.

2. Ohne an feinem blutafreunde, berihn am nachften angehoret, als an feiner mutter, an feinem bater, an feinem fohne, an feiner tochter,

an feinem bruder,

3. Und an feiner febmeffer, die noch eine jungfrau, und noch ben ihm ift, und teines mannes weib gemefen ift ; an ber mag er fich berunreinigen.
4. Conft foll er fich nicht perun-

veinigen an irgent einem, ber ihm au gehoret unter feinem bolete, bager

5. Er foll auch feine Dlatte machen auf feinem haupte , noch feinen bart abfcharen, und an ihrem leibe fein \* c.19,27.

201

ift

Ia

mi

ha

fel

pò

nr

ho

or

De

er

ni

90

er

h

De

ne

he

fie

ge

210

he ti

ger

ŭb

lig

411

fol

éĽ

1111

ety

9118

ber

ift ntg

6. Gie follen ihrem Gott heilig fenn, und nicht entheiligen ben namen thres Gottes : denn fie opfern bes 5ENAN opfer, das brot ihres Got-

tes ; barum follen fie heilig fenn. 7. Gie follen teine hure nehmen, noch feine gefchmachete, ober bie von threm manne verfloffen ift : Denner

ift heilig feinem Bott.

8. Darum folt du ihn heilig halten, benn er opfert das brot beines GDt= tes : er foll der heilig fenn, benn "3ch bin heilig, der hendt, ber euch hei= liget. \*c.19/2. c.22,9,16.

9. Wenn eines priefters tochter anfahet gu huren, bie foll man mit feuer verbrennen : benn fie hat ihren vater gefchanbet.

10. Belcher hoherpriefter if uns ter feinen brudern , auf des \* haupt das sabbele gegossen, und seine hand gefüllet ist, daß er angezogen würde mir den kleidern der soll sein haupt nichtblössen, und seine kleider nicht Berfchneiben. \* 2 Mof. 28,41.

11. Und foll gu teinem \*todten tom= men , und foll fich meber über bater noch über mutter berunreinigen.

4 Mol. 6,7. c. 9,6. 12 Auf dem heiligthum foller nicht geben, daß er nicht entheilige bas het figtham feines Ottes: Denn die hei-lige trone, das falbole feines Ottes, ift auf ihm : Jehbin der 5ERR. \* 2 9701,28,36.

13. Gine \*jungfrau toll er gum mei= be nehmen. \* Ezech. 44,22.

14. Uber feine wiftme , noch ber= ftoffene, noch gefchmachete, noch bu= fondern eine jungfrau feines

volcte foller jum weibe nehmen. 15. 2luf daß er nicht feinen fan= men entheilige unter feinem bolcte : Denn Jeh bin ber SEMM, ber ihn

heiliget

16. Und ber SENR rebete mit

7. Rede mit Maron, und fprich : Wenn an jemand beines faamens in euren geschlechten ein \*fehlift, der fell nicht hergu treten, daß er das brot feines Gottes opfere.

\*1 Zim.3/2. Zit.1/6.7.

18. Denn teiner, an bem \* ein feb!

ift, foll hergu treten, er fen blind, lahm, mit einer feltfamen nafen, mit ungewöhnlichem gliebe, \* c. 22/21. feg.

19. Der der an einem fuß, oder hand gebrechlich ift.

fell auf dem auge hat, oder scheel mag er davon effen : denn es ift fet= ift, ober grindicht, ober schabicht, oder der gebrochen ift.

21. Belcher nun von Harons, bes

ter.

hen

art

tein

127+

ilia

men

bes

Dt=

ien,

poit

ner fen,

Ot:

jet=

16. ter

mit

ren

unt

unt and

rbe

upt

cht

41.

m=

tev

cht

ets

ei=

281

eis

22.

er=

bu= res in= e : bn

6:

in

er

ot

SI

fte

priestere, samen einen fehl an ihm hat, der foll nicht her zu treten zu opfern die opfer des HENNIE: dem er hat einen fehl, darum sou er zu den broken leines Edtes nicht nahen , das er fie opfere.

22. Doch foll er bas brot feines Bottes effen , bende von dem heili-gen und vom allerheiligfien.

23. Aber both jum vorhange foll er nicht fommen, noch jum altar nahen, weil ber fehl an ihm ift , bag er nicht entheilige mein heiligthum, denn" 3ch bin der hENN, der fie heiliget. \*c.22/9.16.32.

24. Und Mofe redete folches du Maron und feinen fohnen, und du allenkindern Ifrael.

Das 22. Capitel. Don des opfers befdjaffenheit.

1. 11970 ber 5ENN rebete mit Mofe, und fprach; 2. Cage Maron und feinen foh=

, daß fie fich enthalten von bem heiligen ber tinder Ifrael, welches fie mir heiligen, und meinen heiligen natien nicht entheiligen : denn 3ch binder SENN. \* c.6/25. 4 Mof.6/23. \* c.6/25.

3. Co fage nun ihnen auf ihre nachtonmen: Welcher eures faamens herzu trit ju bem heiligen, heest Finder Frael dem GSBIR geeitsten, ind berauft fechat und schuld beladen, wenn ne gen, und verunreinigt sich also seiner geheiligtes effen: denn Ich über demfelben, des seels soll auße ihr geheiligtes effen: denn Ich gerottet werden von meinem ante bin der HMI, der sekliget.

16: denn Ich bin der HMI geheiligte.

17. Und der HMI redete mit

auffatig if, ober einen fluß hat, ber foll nicht effen von bem beiligen , bis er rein merbe. Wer etman einen unveinen leib anruhret, oder \* meldem der faame entgebet im fchlaf;

\* c.15/16.

5. Und welcher irgend ein gewür= me anrubret, bas thm unrein ift o: ber einen menfchen, der ihm unrein ift, und alles, was the verunveis niget:

6. \* Belche feele der eines anruh= ret , die ift unrein bis auf den abende und foll von dem heiligen nicht effen, fondern foll jubor feinen leib mit maffer baben. \*c.11,24. fegg. maffer baden.

7. Und wenn die fonne untergan-20. Der hockericht ift, ober ein gen, und er rein worden ift , bennt

ne nahrung.

8. Ein aas, und mas von wilben thieren serriffen ift , foll er nicht ef= fen, auf das er nicht unrein daran werde: denn Ich bin der HENN.
\*2 Mof. 22,31. 20.

9. Darum follen fie meine fage halten, das fie nicht funde auf fich laden, und daran fterben, wenn sie sich entheiligen: denn "Ich bin der HENN, der sie heiliget. "c.21,8-10. Kein ander foll von dem heili-genessen, noch des priesters haus-

genoß, noch taglohner.

II. 2Benn aber ber prifteer eine feele um fein geld taufet, ber mag bavon effen, und was ihm in feinem hause geboren wird, bas mag auch von feinem brot effen.

12. Wennaber des priefters tochs ter eines fremden weib wird , die foll nicht von der heiligen hebe effen.

13. Bird fie aber eine witme, oder ausgeftoffen, und hat teinen faa-men, und tommt wieder gu ihres vaters baufe; fo foll fie effen von ihres vaters brot, als da fie noch eine magd war;abertein fremdlinger foll davon effen.

14. Wers verfiehet, und fonft von m heiligen iffet, der foll bas dem heiligen iffet, der foll das funfte theil bagu thun, und dem priefter geben fammt bem heiligen. 15. Huf bas fie nicht entheiligen.

das heilige der tinder Ifrael, bas fie bem DERRIN heben.

Mofe, und ibrach : 18. Gage Maron und feinen foh-nen , und allen findern Ifrael: Belcher Ifraeliter oder fremdlin-ger in Ifrael fein opfer thun wit, es sen irgend ihr gelubb, oder von frenem willen , bas fie bem 5ERRN ein brandopfer thun wollen , bas ihm von euch angenehm fen,

19.DAB

19. Dag foll ein mannlein und oh= ne mandel fenn, pon rindern, oder lammern, oder ziegen.

20. Mues, mas einen fehl hat, follt ihr nicht opfern : denn es wird für euch nicht angenehm fenn.

\* 5 Diof. 15,21. c. 17,1. Mal. 1,8.

Gir.35,14. 21. Und wer ein banctopfer dem 5 ENNI thun wil, ein fonderlich gelübbe, ober bon fregem millen, von rindern ober fchaafen; das foll ohne mandel fenn, daß es angenehm fen : es foll teinen fehl haben.

22. Ists blind, over gebrechlich, over gefrichlagen oder gefrieder eine biefroder findsicht; so sollt ihr soltes dem Hennen in inchtopfern, und davon kein vorfen geben auf den altar des HENNO?.

23. Einen och fen oder schaaf, das unannahmische alieder, oder waren und den allarder geben der schaaf, das

ungewohnliche glieder, oder man-delbare glieder hat, magst du von frenen willen opfern, aber anaber -an= genehme mags nicht fenn gum ge=

24. Du folt auch dem SEN0192 tein zerhossens, oder zerriebens, oder zerristens, oder das verwundet ist, opfern; und folkt in eurem lande fol-

ches nicht thun.

24. Du folt auch folcher feines pon eines fremdlingen hand, neben dem broteures Bottes, opfern: denn es taugt nicht, und hat einen fehl, bar= um wirds nicht angenehm fenn für euch.

26. Und der SERR rebete mit

Mofe, und fprach :

27. Wenn ein oche ober lamm, ober ziege geboren ift, fo foll es fieben tage ben feiner mutter fenn; und am achten fage, und darnach mag mans bem 5@999 opfern, fo ifts angenehme.

28. Es fen ein ochs ober lamm, fo fou mans nicht mit feinem jungen auf Ginentag fehlachten.

29. Wenn ihr aber wollt dem hEnnot ein tobopfer thun, bas fur

euch angerehm fen, 30. Go fout ihre beffelben tages effen, und follt nichts übrig bis auf den morgen behalten: benn Ich bin der SENN

31. Darum ' haltet meine gebote, und th it barnach : benn 3ch bin ber SENA.

\* c, 18/30.

32. Dag ihr meinen heiligen na= men nicht entheiliget, und ich ge-heiliget werde unter den findern Irael: denn Ich bin der HERM, der euchheiliget; v.9. c.21,8.25. der euchheiliget;

33. Der euch auf Egyptenland ge-führet hat, bab ich euer Gott ma-

1

a

a

Fo fi

900 m m

ei fo

pţ

ei

10

fa

11

311

Ite

De

00

al

ŧО

te ei

al

9)

ur

be

ge

Te:

retisch der HERR.

#### Das 23. Lapitel.

Ordnung der vornehmften fefte. 11978 der hEnn redete mit

2. Sage den kindern Ifrael, und fprich zu ihnen: Dif sind die keste des Hongrin, die ihr heilig und meine feste heisfen solle, da ihr zu-

fammen tommet.

3. Gechs \* tage folt du arbeiten : ber fiebente tag aber ift ber groffe heilige fabbath, da ihr gufammen heilige sabbath, da ihr zusammen tommt: keine arbeit sollt ihr drinmen thun: denn es ist der sabbath
des HENNIN, in allen euren wohnungen. "2Mos 20,80,10.
4. Diß sind aber die feste des
HENNIN, die ihr keilige feste heißfen sollt, da ihr zusammen bommt:
3. Um "vierzestenten rage des cuken monden zwischen abend ist des
HENNIN Pallah. "2 Mos 12,188.

\*C.23.15. 4 Mof. Gy2. c.28.16.
6. Und am funfzehenten desselben moden ist das fest der ungesäuerten boote des HENDON, da sollt ihr steben tage ungesäuert boote des HENDON, da sollt ihr steben tage ungesäuert boot essen.

Der erfte tag foll heilig unter euch heiffen, ba ihr jufammen tommt:

ba follt ihr feine bienftarbeit ihun, 8. Und bem bern opfern fieben tage. Der fiebente fag foll euch fieilig beiffen, baibe gufammen tommt: ba follt ihr auch feine bienftarbeit thun. 9. Und ber 5@RR redete mit Mo=

fe, und fprach

10. Sage den kindern Ifrael, und fprich zu ihnen: ABenn ihr ins land kommt, das Ich euch geben werde, und werdets ernten: so sollt ihr eine garbe ber erflinge eurer ernte gu bem priefter bringen.

11. Da foll die garbe gewebet wer= den vor dem SENNY, bages von euch angenehme fen : folches foll aber

der priester thun des andern tages nach dem sabbath. 12. Und sout des tages, da eure garbe gewebet wird, ein brandorfer bem & Errn thun, bon einem famm, das ofine wandel, und jahrig fen,

13. Gammt

en.

na=

ge=

ern iR,

23.

ge=

vå:

٠.

nit

mò efie

nd

4u=

11 :

ffe

ien in=

th

14=

2C.

es

if

f: er: 23

8.

en

en ie=

er

ıt:

en

liq

\$a

m.

20=

no

no

de,

ne

em er: 017 ber

वुद्ध

ure

fer

m,

mt

13. Cammt dem fpeisopfer , 3000 dehenten femmelmehl mit al gemen-get, dum opfer bem DERNIT eines fuffen geruchs ; basu bas franct: opfer ein viertheil hin weins.

14. Und folit kein neu brot, noch fangen, noch forn juvor essen, die auf den tag, da ihr eurem EDtt opfer bringet. Das foli ein recht opfer bringet. fenn euren nachtommen in euren wohnungen. \* c.6,8.

15. Darnach follt ihr gahlen vom " andern tage des fabbaths, da ihr die wedegarde brachtet, sieben ganger fabbath, "5 Mof. 16,9. To.

fabbath, 16. Bis an den andern tag bes nomlich funfsig fiebenten fabbathe , nemlich funfgig

tage follt ihr sahlen , und neu speiss opfer dem HERMEN opfern: 17. Und follts auf allen euren wohnungen opfern, nemlich swey mebebrote von swo gehenten fem-melmehl, gefauert und gebacten, du erfilingen bem bennit.

18. Und follt hergu bringen, neben einem brote, sieden jahrige sammer ihme wandel, und Einen jungen farren, und weren widder: das but eine School brandopfer, speiscopfer und transcopfer senn, das ift ein opfer eines fuffen geruchs bem

19. Dagu follt ihr machen Ginen giegenbock gum fundopfer , und gren janrige lammer gum banctofer.

20. und ber priefter folls meben fammt dem brote der erfilinge vor tem HENNOt, und den meen lam-mera; und foll dem HENNOT het-lig, und des prieters fenn.

21. Und fout tiefen tag aufrufen, benn er foll unter euch heilig heiffen, baihr gufammen tommt, feine bienfi= arbeit follt ihr thun. Gin emiges recht fell bas fenn ben euren nach= tommen in allen euren wohnungen.

22. Wennihr aber \* euer land ern= tet, follt ihre nicht gar auf dem felde einschneiben, auch nicht alles genau

Mofe, und fprach :

24. Rebe mit den fintern Gfrael, und iprich: 2m erften tage bes fie: feinemtage, benten monden follt ihr ben heili: 38. Din benten monden follt ihr den heiltgen "fabbath des bigfens zum ges SENNI, und eure gaben, und ges
dachtniß halten, da ihr zusammen lubbe, und freywillige gaben sind,
kemmf: "4 Mos. 29/1. die ihr dem SENNI gebet. gen "fabbath bes blafens jum getemmt:

25. Da follt ihr teine bienfibarteit thun , und fout bem pennit opfern.

25. Und ber SERR redete mit

mofe, und fprach :

27. Des \* Behenten tages, in bie-21. Des gegenten tages, in ote-fem siebenten monden, ist der ver-fohnetag, der soll ben euch heilig heisen, das ih- zusammen tommt, da sollt ihr euren leid castenen, und dem hERMINO opfern. \* c.16,30.cc.

28. Und follt feine arbeit thun an biefem tage: dennes ift der versch-netag , daß ihr verschnet werdet vor dem SENAN, eurem Bott.

29. Denn wer feinen leib nicht caffenet an biefem tage, ber foll aus feinem volcte gerotter werden.

30. Und mer biefes tages irgend eine arbe't thut, ben wil ich vertil= gen auf feinem volcte.

31. Darum follt ihr feine arbeit thun; das foll einewiges recht fenn euren nachkommen in allen euren wohnungen.

32. Es ift euer \* groffer fabbath, daß ihr eure leibe cafteget. 21m neunten tage des monden, ju abend, follt ihr diesen fabbath halten, vonabend an bis mieder zu abend.

33. Und der SERN redefe mis

Mose, und sprach: 34. Nede mit den kindern Ifract, und sprich: Um kunfzehenten tage dieses siedenten monden ist das feft ber laubhutten fieben tage bem SEANA. \* 2 Mof. 25,16. 4 mof. 29,12

55. Der erste tag foll heilig heisfen, daßihr zusammen kommt: keine diemsbarkeit sollt ihr thum.
56. Seiden tage follt ihr dem
Henstellen das ihr zusamauch heilig heisen, das ihr zusammen kommt, und sollt euer opfer
kem HENSTELLE beit follt ihr thun. "Joh. 7,37. auftefen, sontern sollts dies genau beit sollt ihrtfim. i 30b.7,37.
und fremblingen lassen: Jehdin der HERRY, die ihr sollt für helig BERR, euer EDft. \*c.19,9,2c. halten, das ihr gustemmen kommt 23. Und der HERRY redete mit und dem HERRY opper thut, More, und finest.

brandopfer, fpeisepfer, tranctopfer, und ancere opfer, ein tegliches nach

39,60 3 6

39. Go follt ihr nun am funfges henten tage bes fiebenten mondens, wenn the bas einkommen vom lans de ein gebracht habt, das fest bes BENNN halten fieben tage lang. Um erfien tage ift es fabbath, und

am achfen tageift es auch fabbath.
40. Und follt am ersten tage früchte nehmen von fchonen bausmen, palmenzweige, und manen bon bichten baumen, und bachwen= ben, und fieben fage frohlich fein vor bem hENNN, eurem Gott. \* Nch. 8,14-15.16.

41. Und follt alfo dem SENNI des jahre das fest halten fieben ta-Das foll ein emiges recht fenn ben euren nachtommen , bag fie im

fiebenten monden alfo fenren. 42. Gieben tage fout the in laub= butten wohnen , wer einheimisch ift in Ifrael, ber foll in laubhutten

roohnen :

43. Dag eure nachtommen wiffen, wie ich die finder Jirael habe laffen in hutten wohnen, da ich fie auß Samtenland führete: Ich bin der DENN, euer EDt.
44. Und Wofe fagte den kindern Ifrael folche feste des DENNN.

Das 24. Lapitel.

Dom leuchter: Schaubroten: Strafe der gotteslafterer und todt: fchläger. 1. UND der SENN redete mit

2. Bebeut den tindern 3frael, bag fe gu' bir bringen geftoffen lauter baumole gu lichtern, bas oben in bie lampentaglich gethan werde, 2 Dof. 27. 20.

3. hauffen vor dem vorhang des eugniffes in der hutte des fifts. Und Naron folls jurichten bes abends und des morgens vor dem 5ENNI täglich : \* das fen ein

emiges recht euren nachfommen. c.6,18. e.10,9. 4. Er foll aber bie lampen auf

bem feinen leuchter jurichten vor bem hERRING täglich. 5. Und folft femmetmehl nehmen, und bavon amolf tuchen backen, zwo echente foll ein tuche haben.
6. Und folft fie legen te feche auf

eine fchicht auf ben feinen tifch bor bem BERRIN.

7. Und folft auf biefelben legen rei= nen menbrauch, das es fenn bencts brote dum fesier dem DENNIT.

8. Alle fabbathe fur und fur foll er fie gurichten bor bem SENINI, bon ben kindern Ifrael, gum emigen bunde

Seye

23 3fr aus

ihn.

wie

unt

Yan de l

3 fáe

ber

fru

Yar

fen

ber

bei

fer

bei

me

fol

eff

tà fre

ne fer

ia

me

be

un

ы

he

ial

jal

ne

ial

mi

ge

eu

ni

hei

DAS

9. Und follen Marons und feiner fohne fenn, die follen fie effen an beiliger ftatte: benn das ift fein al-Terheiligftes von ben opfern bes SERRI jum ewigen recht.

10. Es ging aber auf eines Ifraes litifchen weibes fohn , der eines E= apprifichen mannes kind war, unter ben kindern Frael, und ganckete fich im lager mit einem Fraelitischen manne

11. Und läfterte den Namen, und fluchte. Da brachten fie ihn zu Mo-fe, (feine mutter aber hieß Selo-mith, eine tochter Dibri, vom flamm Dan.)

12.Und \* legeten ihn gefangen, bis thnen flare antwort wurde burch

den mund des hENNIN. 4M.15,34.
13. und der hENN redete mit mofe, und fprach :

14. Führe ben flucher hinaus vor bas lager , und laß alle, bie es geho-ret haben, ihre hande auf fein haupt legen ; Und lag ihn die gange gemei= ne fteinigen.

15. Und fage ben tindern 3frael: Welcher feinem Gott fluchet, ber

16. Welcher des SENNY na-men läftert, der foll des todes ster-ben, die ganke gemeine foll ihn stei-nigen: wie der fremdling, so soll auch der einheimische fenn, wenn er

ben Ramen laftert , fo foll er fterben. \* 2Mof.20,7. Matth.26,65. 17. 2Ber irgend einen menfchen er= fchlaget, ber foll des todes fterben.

18. Weraber ein bieh erfchläget, der folls begahlen, leib um leib. 19. Und mer feinen nachften ver=

leget, dem foll man thun, wie er gefhanbat, \*2 Mof. 21. 25.24 :c. 20. Chabe um fchabe, auge um auge , gabn um gabn : wie er hat ei= nen menfchen verleget, fo foll man

thm wieder thun. 21. 211fo, das, wer ein vieh er fchlaget, der folls bezahlen: Wer aber einen menfchen erfchlaget , ber

foll fterben. 22. Es foll \* einerlen recht unter euch fenn, bem fremolingen, wie bem einheimischen : benn ich bin ber SERR euer Gott.

\* 2 mof. 12, 49.

23,9970:

5

\*

f

×

10

n=

is

t)

i£

or

vt

1:

er

r:

OH

PE

n.

r:

et,

11=

er

ic.

m

et:

an

er

er

er

er

te

CF

0:

23. Dofe aber fagts ben findern Ifrael: und führeten den flucher auß vor das lager, und fleinigten ibn. Alfo thaten die finder Jirael, wie ber Der Mofe geboten hatte.

#### Das 25. Lapitel.

Seuer = und jubeliahr. 1. 11 9th ber herr rebete mit Mofe

2. Rede mit ben finbern Ifrael, und fprich ju ihnen : Wenn ihr ins fand fommt bas 3ch euch geben mer-be, fo foll bas land feine fepre bem DERNIN fepren. 3. Daß \* bufeche jahr bein feld be-

faeft, und feche jahr deinen wein-berg befchneideft, und sammlest die fruchte ein. 2 Moi. 25,10.

. Aber im fiebenten jahr foll bas land feine groffe fenre bem herrn fepren , barin bu bein feld nicht befaen, noch beinen weinberg befchnet= ben folt.

5. Was aber bon ihm felber nach beiner ernte machft, folt dunicht ernten, und die frauben, fo ohne deine arbeit machfen, folt bu nicht lefen : bie=

meil es ein fenerjahr ift bes landes. 6. Sondern bie fenre bes landes follt the darum halten, dafi du bavon effest, beinknecht, beine magb, bein taglohner, bein hausgenog, bein fremelinger ben bir,

7. Dein vieh, und bie thiere in bei-nem lande; alle fruchte follen fipeife

8. Und du folt sahlen folcher fener= jahre fieben, bab fieben jahre fieben-mal gegahlet werben; und bie geit ber fieben feperjahre machen neun

9. Da folt du bie pofaune laffen blafen durch alle euer land , am je=

henten tage bes fibenten monden, eben am tage ber berfohnung. 10. Und ihr follt bas funfzigste fahr heiligen, und follts \* ein erlaß: jahr heiffen im lande, allen, die brin= nen wohnen; benn es ift euer hallmieder gu feiner habe und gu feinem geschlechte tommen \*5 9701.15/1.3. gefchlechte tommen

11. Denn das funfzigste jahr ift euer halliahr: Ihr sollt-nicht faen, auch was von ihm selber wächst, nicht ernten , auch mas ohne arbeit machft im weinberge, nicht lefen.

bas feld trager.

13. Das ift das halliahr , da teder man wieder gu bem feinen tomen foll' 14. Wenn du nun etwas beinem nachften vertaufeft, ober ihm etwas abtaufeft, foll\* feiner feinen bruder übervortheilen ; \* I Theff. 4.6.

übervortheilen; \*1 Theff.4.6.
15. Sondern nach der zahl vom halliahr an, folt bu es bon ihm tau= fen : und mas die jahre hernach tra= gen mogen, fo boch foll ers birs ber= faufen

16. Nach ber menge der jahre folt bu ben fauf fteigern, und nach ber wenige ber jahre folt bu ben fauf ringern: benn er foll birs, nach bem es tragen mag, vertaufen.

17. Go übervortheile nun feiner feinen nachften, fondern \* fürchte bich bor deinem Sott: benn 3ch bin

der berr , euer & Dtt. \* c.19,14,32. 18. Darum \* thut nach meinen fa= hungen , und haltet meine rechte, bag ihr barnach thut : auf dag ihr im lande ficher wohnen moget.

\* c.18,30. c.19,37. 1 Kon.4,25. fruchte geben , baß ihr gu effen genud habet, und ficher brinnen wohnet. 20. Und ob du wurdeft fagen;

Was follen wir effen im fiebenten jahr? Denn wir iden nicht fo fam-

21 Da wil ich meinen feegen über euch im fechften jahr gebieten, baß er foll drener jahre getrende niachen. 22. Dag ihr faet im achten jahre,

und von bem alten getrenbe effet, bis in das neunte jahr, das ihr vom alten effet, bis wieder neu getrende

25. Darum fout ihr das land nicht verfaufen ewiglich, denn das land ift mein; und Ihr fend fremdlinge und gafte vor mir. \* Pf.39/13. 24. Und follt in all eurem lande

bas zu lofen geben. 25. Wenn bein bruder bergemet, und verfauft dir feine habe, und fein nachfter freund tommt gu ihm, bag

ers lofe , fo foll \*ers lofen , was fein bruder verfarfet hat. \* Huth. 4/2, fq. 26. Wenn aber iemand feinen lofer hat, und fan mit feiner hand fo viel gu mege bringen , daß ere ein theil lore :

27. Gofoll man rechnen von bem labre, da ers hat verfaufet, und bem verfäufer die übrigen jahre mieder 12. Denn das hallighr foll euch einraumen, daß er wieder zu feiner heilig jenn ihr follt aber effen, mas habe tomme.

got

tei:

Ian

20

fur

thu

( ner

3.0

bot feir

má felt

bis te f

foll

Yan

ma

thi

Bet

uni fch

aer

tal

Ten

ber

ren euc

1

fen

pas 1

euc

euc

uni

Jh

eri

I

(

5

Se

28. Ran aber feine hand nicht fo viel finden, daß eines theils ihm wieder werde, fo foll, bas er vertaus fet hat, in der hand des taufers fenn, bis jum halljahr: in demfelben foll es aufgeben, und er wieder ju feisner habe fommen.

Balliahr.

29. Wer ein wohnhaus bertaufet binnen der factmauren, ber hatein gang jahr frift, baffelbe wieder gu Tofen : das foll die beit fenn , bartn=

nen ers lofen mag.

134

30. 200 ers aber nicht lofet, che benn bas gange jahr um ift, fo folls ber taufer emiglich behalten, und feine nachtommen, und foll nicht toe aufgeben im balliahr.
31. If aber ein haus auf dem dors

fe, da feine mauer um ift , das fou man bem felbe bes landes gleich rechnen, und foll los werben, und im halliahr ledig aufgehen.

32. Die fabte der Leviten , und bie baufer in ben flatten , ba ihre habe innen ift , mogen immerbar gelofet

merden.

33. Wer etwas bon ben Leviten Tofet, ber folls verlaffen im halliar es fen haus oder ftadt, das er befefs fen hat: benn die haufer in den ffad: ten der Leviten find ihre habe unter

ben findern Ifrael. 34. Aber das feld vor ihren fide-ten foll man nicht verfaufen; benn Dasin ihr eigenthum emiglich.

35. Wenn bein \* bruder verarmet, und neben bir f abnimmt, fo folt bu ihn aufnehmen als einen fremelingen ober gaft , daß er lebe arben bir. \*5 Mof. 15, 7.8. † Gir. 19, 1. 36., Und folft nicht wucher bon

ihm nehmen noch überfaß, fondern folt bieh vor deinem Gott fürchten, auf daß dein bruder neben dir leben tonne. \*2 Dof. 22,25. 1e. tonne.

37. Den bu fole ihm bein gelb

nicht, auf wucher thun, noch deine fpeite auf überfaß außthun. 58. Denn \* Ich din der HERR, euer EDit, der euch auß Egypten. land geführet hat , baf ich euch bas land Canaan gabe, und euer Gott

mare. \*c.11,45. 39. Wenn bein brnder verarmet neben bir, und verfauft fich bir, fo folt du ihn nicht laffen bienen † als einen leibeigenen; \* 2 Mof. 21/2. 1c. einen leibeigenen; 25

40. Sondern wie ein taglohner und gaft foll er ben dir fenn , und bis an bas halliabr ben bir bienen.

41. Denn foll er bon bir los auf= geben, und feine tinder mit ihm, und foll wiederkommen ju feinem fehlecht, und gu feiner bater habe.

42. Denn fie find meine tnechte, bie ich auf Egyptenlande geführet habe: barum foll man fie nicht auf

leibeigene wenfe vertaufen. 43. Und folt nicht mit der firenge über fie herrichen, fondern

fürchten vorbeinem Gott.

44 Milft bu aber leibeigene mechte uub magte haben, fo folft bu fie taufen von ben henden, Die um cuch her find;

45. Bon ben gaften, die fremdlin= ge unter euch find, und don ihren nachkommen, bie fie ben euch in eu-rem lande zeugen, diefelben follt ihr zu eigen haben.

46. Und fout fic befigen, und eure fürder nach euch jum eigen thum für und fur, die fout ihr leibeigene tnechte fenn laffen. Aber über eure bruder , die tinder Ifrael , foll tei= ner des antern herrschen mit ber

frenge.
47. Wenn irgend ein fremdling oder gaft ben bir junimmt, und dein bruder neben ihm verarmet, und fich bem fremblingen oder gaft ben bir. oder temant von feinem flamm, ber= tauft;

48. Go foll er nach feinem ber= faufen recht haben wieder los gu werden: Und es mag ihn iemand unter feinen brudern lofen,

49. Deer fein vetter oder vettere fonn, over fonft fein nathner bluts-freund feines geschlechts : oder fo feine selbsthand so viel erwirbet, so

foll er fich lofen.

50. Und foll mit feinem taufer rechnen bom lahr an , ba er fich ber-taufet hatte, bis aufs halliahr ; und Das gelb follnach ber jahl ber jahre feines vertaufens gerechnet wer-ben, und fou fein taglohn ber gans gen gelt mit einrechnen.

51. Eind noch viel jahre bis an das halliahr, fo foller nach demfelsben besto mehr zu lofen geben, dars

nach er gefaufet ift.

52. Gint aber wenig jahre übrig bis an bas halljahr, fo foll er auch barnach wiedergeben gu feiner lofung ; und foll fein taglobn bon jahr du jahr mit einrechnen.

53. Und folt nicht laffen mit ber firenge über ihn herrichen por bei= 54.

nen augen.

Segen der gottesfürchtigen. (E.25.26) Mofe. Strafe der ungehorfamen, 135

54. Wird er aber auf diese menfe sich nicht lofen, fo foll er im halliahr fos aufgehen, und feine finder mit thm.

ene.

uf= ind

ge=

te,

ret uf

ich

ene

MI

die

in= ns

eu=

thr

ure

um

ene

ure

ei=

cer

ina

ein

iri

CE=

er=

34 and

ers

itg:

10

ifer per=

und

hre

per=

jane

011

fel=

ar:

bria

unch

lo=

ber

bei=

55. Denn die kinder Ifrael find meineknechte, die ich auß Egypten-land geführet habe: "Ich bin der BENG, euer Bott. "Inwol. 11.44.

Cap. 26. b.I. 3hr follt euch feinen gogen machen, noch bilbe, und follt euch feine faule aufrichten, noch feinen maalfiein fegen in eurem feinen maalstein figen in euren lande, dak ihr davor andetet: denn Ich bin der HEMM, euer Sott.

2 Mos. 20,4.c.

2. Saltet meine sabbathe, und fürchtet euch vor meinem heiligethum: Ich bin der HEMM.

Das 26. Capitel.

Bedraueter fluch und verheiffener fegen

3. 26 Erdet ihr in meinen fagun= gen mandeln, und meine gebo= bote halfen und thun; \*5 M. 28,1. 4. Go wil ich euch regen geben gu

feiner zeit, und bas land foll fein gemache geben, und die baume auf bem felde ihre fruchte bringen.

5. Und bie brefchgeit foll reichen bie bur meinernte, und bie weinernte foll reichen bis dur deit ber faat : und follt prots die falle haben, und fout ficher in eurem lande mohnen.

6. 3ch wil friede geden in eurem lande, das ihr fchlafer, und euch nie-mond ichrecke. 3ch wil die bofen thiere auß eurem lande thun, und foll

fliere aus einem tande thun, und fou kein feinvert durch einer land gehen. 7. Ihr follt' eure feinde jagen; und sie follen vor euch her ins schwertfallen. \*500of.28/7. 8. Eurer funse sollen hunderr ja-gen, und euer hundert sollen achen tausend jagen: dem eure feinde soll-ten dagen; dem sollen jung fernger. Ien vor euch her fallen ine fchwert.

9. Und ich wil mich gu euch men= den, und wil euch wachfen und meh-ren laffen; und wil meinen bund euch halten.

10. Und follt von dem firnen effen ; und wenn bas neue fommet, bas firne wegthun.

11. Ich wil meine wohnung unter euch haben ; und meine feele foll euch nicht verwerfen.

12. Und wil \* unter euch manteln, und wil euer Gott fenn, fo follt 36r mein volet fenn. \*2 Cor. 6/16.
13. Denn 3ch \* bin der & ERR, euer Bott, ber euch auf Egyptenland

geführet hat , loaf ihr nicht ihre fnechte maret: und habe euer joch gerbrochen, und habe euch aufgeritht mandeln laffen. c.11,44.45.

14. Berbet \* ihr aber mir nicht gehorchen, und nicht thun dieje gebo= te alle ; \*5 Mof. 28, 15. 2c.

15. Und werbet meine fagungen verachten, und eure feele meine rech= te verwerfen, das ihr nicht thut alle meine gebote, und werdet meinen bund laffen anfiehen:

15. Go wil ich euch auch folches thun : 3ch wil euch heimfuchen mit fehrecten, schwulft und fieber, daß euch die angefichte verfallen, und der leib verschmachte. Ihr follt um= fonft euren faamen faen, und eure feinde follen ihn freffen.

17. Und ich " wil mein antlig wiber euch fiellen, und follt't gefchlagen werden bor euren feinden; und bie euch haffen, follen über euch herr= fchen, und follt flieben , ba euch nies mand jaget. \* c.17,10. + 5900f.28,25.

18. Go ihr aber über das noch nicht mir gehorchet, so wil iche noch siebenmal mehr machen , euch du ftrafen um eurer funde.

19. Das ich euren folg und hals= farrigfeit breche. Und wil euren\* himmel wie eifen, und eure erde \* 5 900 of . 11, 17. wie erg machen.

20. Und cure muhe und arbeit foll verlohren fenn , bas euer land fein gemache nicht gebe , und die baume im lande ihre fruchte nicht bringen. 21. Und mo ihr mir entgegen man-

belt, und mich nicht horen wollet, fo wil iche noch fiebenmal mehr ma-chen, auf euch zu fehlagen um eurer funde willen.

22. Und wil wifte thiere unter euch fenden, die follen eure finder freffen, und euer bieh gerreiffen, und eurer weniger machen ; eure ftraffen follen mufte merden.

23. Werbet ihr euch aber bamit noch nicht von mir guchtigen laffen, und mir entgegen mandeln :

24. Go wil 3ch euch auch entge= gen manbeln, und wil euch noch fies benmal mehr schlagen, um eurer funde willen.

25. Und wil ein \* rachfchwert über euch bringen , das meinen bund ra= then foll. Und ob the euch in eure ftadte versammlet, wil ich doch die † peftilent unter euch fenden, und wil euch in eurer feinde hande ge-ben. Ef.1/20. † Es.14/19. 26. 136 Ifraels zerftreuung,und Dass. Buch (C.26.27.) wieder annehmung.

26. Denn wil ich euch den vorrath gewicht auswägen; und wenn ihr effet, follt ihr nicht fatt werden.

noch nicht gehorchen; und mir ents gegen wandeln:

28. Go wil 3ch auch euch im grifft entgegen mandeln, und wil euch fiebenmal mehr ftrafen um eure funde, 29. Das ihr follt eurer fohne und

tochter fleifch freffen.

30. Und mil eure hohen vertilgen, und cure bilder augrotten , und wil eure leichname auf cure gogen werfen; und meine feelewird an euch

31. Und wil eure facte wuffe machen, und eures heiligthums tirchen einreiffen, und mil euren fuffen ge=

ruch nicht riechen.

32. 21fo wil 3ch das land mufte machen, das eure feinde, fo barinnen wohnen fich babor entfefen werben.

33. Euch aber \* mil ich unter bie henden fireuen, und das femmert außsiehen hinter euch her, bas euer land foll wufte fenn , und eure flabte perftoret. \* 5 mof. 28,64.

34. Alsbann wird bas land ihm feine fenre gefallen laffen, fo lange es wufte liegt, und thr in ber feinde lande fend : ia, benn wird das land fenren, und ihm feine fenre aefal-Ien laffen ,

35. Co lange es wufe liegt: bar-um, bas es nicht fenren fonte, ba

nen wohnetet.

36. Und benen , die von euch über= bleiben, wil ich ein feig \* hers ma-chen in ihrer feinde lante, daß sie foll ein rauschend blat jagen, und follen fliehen babor, als jagte fie ein schwert, und fallen, ba fie niemand inget. \*5 Mof. 28, 66.67. c. 32, 30. 37. Und foll einer über den andern

hinfallen, gleich als vor dem fchwerte, und doch fie niemand jaget : und the follt euchnicht auflehnen durfen

wider eure feinde.

38. Und ihr follt umtommen unter den henden ; und eurer feinde land foll euch freijen.

perfehmachten in der feinde lande; auch in ihrer bater miffethat follen ein weibs bild aber auf dehen fetel fie berfchniachten.

4Q. Da werden "fie benn betennen des brots verderben, daß gehen weis thre miffethat, und ihrer bater miffeber follen euer brot in Einem ofen that, damit fie fich an mir verfundis-backen, und euer brot foll man mit get, und mir entgegen gewandels get, und mir entgegen gewandels haben: \*5 Mof.4,30. c.30,2.
41. Darum wil 3ch auch ihnen 8th

fün

fün

filb

7. ber

her

ein

(ct)

fehi

ben

erm

55

defi

mar

pher

aber

das

SE

man

fo fo

res 13

bent

aet,

bas

pder prie

hat, theil

ift,di

von

heili

nach

mor

filber

bom muel 18.5

gehei

nenn

iahr,

hat , fünft

aefchi fein n

19.

17.

16

15

14

12 obs (

10

9

8

27. Werdet ihr aber dadurch mir engegen mandeln, und wil fie in ih= rer feinde land megtreiben : da wird fich ia the unbeschnidtenes hery be= muthigen, und benn werden fie ih-nen die frafe ihrer missethat ge-fallen lassen. \* v.43.

42. Und ich werde gedencken an meinen bund mit Jacob, und an meinen bund mit Ifaac, und an meinen bund mit Abraham, und merde an

das land gebencken, \*2 Mof 2,24. 43. Das von ihnen verlaffen ift, und ihm feine fenre gefallen laffet, diemeiles muffevon ihnen liegt und fie ihnen die frafe ihrer miffethat gefallen laffen, darum, daß fie meine rechte verachtet, und ihre feele an

meinen fagungen ecfel gehabt hat. 44. Auch wenn fie fchon in ber feinde lande find , habe ich fie gleich= wolnicht verworfen, und eckelt mich ihrer nicht alfo, bag es mit ihnen auf fenn folte, und mein bund mit ihnen folte nicht mehr gelten : benn

3ch bin der SERA, ihr Gott. 45. Und wil über fie an meinen erften bund gebencten , ba ich fie aus Egyptenland führete, bor den au-gen ber henden, daß ich ihr EDtt mare, Ich der benn. 100.15,18. 46. Dig find die sagungen, und

rechte, und gefene, die der henn amischen ihm, und den tindern Ifraihre foltet feprentaffen, ba ihr brin et gestellet hat , auf bem berge Gi-nen wohnetet. nat, burch die hand Mofe.

Das 27. Lapitel.

Don gelübden und zehenten. 11976 ber SENN redete mit Mofe, und fprach: 2.Rebe mit bentinbern Jfrael, und

fprich ju ihnen: Wenn temand dem 569000 ein befonder gelübde chut, bag er feinen leib fehäget: 3. Go foll dag die fchagung fenn:

Ein manns bild awangig fahr alt, bis ins fechgigfte fahr, folt bu fchagen auf funtzig filberne fetel, nach dem fetel des heiligthums.

4. Ein weibobild auf drenflig fetel.
5. Bon fint jahren, bis auf sman-

39. Melche aber bon euch über= 5, 3on fint jahren, bis auf gran-bleiben, die follen in ihrer miffethat sig jahr folt du ihn fchagen auf grandig fetel , menns ein mannsbilbift ,

5.

n

e-

2. 11

0

0= h=

10=

3.

n

its

en

111

4. ft,

lt, nd

at

ne

112

22 th=

ch

en

it tn

13

ug 11=

tt

8 no

'n

a=

L

įŧ

10

m

De

1:

t,

th

I.

1= 1=

,

11

6. Bon einem monden an , bis auf funf iahr , folt du ihn ichaften auf funf ülberne fefel wenns ein mannsbild ih, ein weibsbild aber auf dren filberne fetel.

7. Ift er aber fethaig iahr alf u.bru-ber io falt du ihn fchagen auf funfgehen fetel , wenns ein mannsbild ift ; ein weibebild aber gehen fetel.

8. 3ft er aber ju arm gu folcher fchagung, fo foll er fich vor ben priefter ftellen , und der priefter foll ihn fchagen: er foll ihn aber fchagen,nach bem feinehand, den, der gelobet hat, ermerben fan.

9. Ins aber ein vieh, bas man dem BENNIN opfern tan: Alles, was man ben bem BENNIN giebt, if heilig.

10. Man folls nicht wechfeln noch mandeln , ein gutes um ein bofes, poer ein bofes um ein gutes. Wirds aber iemand wechfeln, ein vieh um das andere , fo follen fie bende bem BERRIN heilig fenn.

II. Ift aber bas thier unvein, daß mans dem hErrn nicht opfern darf, fo foll mans vor den priefter fellen.

12. Und der priefter fell es fchagen, obe gut oder boje fen : und es foll ben des priesters schägen bleiben. 13. Wils aber iemand lösen, der soll den funften über die schagung geben.

14. Wenn iemand fein haus heili-get, bag es bem & EMDIOI heilig fen, bas foll ber priefter fchagen , obs gut ober bofe fen : und barnach es ber priefter fehaget, fo folls bleiben.

15. Go es aber ber, fo es geheiliget hat, wil lofen , fo foll er ben funften

theil des geldes, über das es geichäget iff, drauf geben, so solls sein werden.

16. Menn iemand ein fluck ackers von feinem erdauf dem der 303333 heiliget , fo foll er gefchatet werben, nach dem er traget: Erageter ein homor gerften , fo foll er funfaig fetel filbers gelten.

17. Beiliget er aber feinen acter bom halliahr an, fo foll er nach feiner murbe gelten.

18. hat er ihn aber nach dem halliahr geheiliget, fo foll ihn der priefer rech-nen nach den übrigen jaften jum hall-

iahr, und barnach geringer fchagen. 19. Wil aber ber, fo ihn geheiliget hat , ben acter lofen , fo foll er ben funften theil des geldes , uber bas er gefchaget ift, drauf geben, fo fou er fein werden

20. Wil er ihn aber nicht lofen, fondern berfaufet ihn einem andern, fo foller ihn nicht mehr lofen.

21. Condern derfelbe acter, wenn er im halliahr los aufgehet, foll bem DENNI heilig fenn wie ein verban-nefer acter, und foll des priefters erbs

22. Wenn aber iemand einen acter bem 50033 heiliget, ben er gefaus fet hat, und nicht fein erbaut ift

23. Go foll ihn ber prieffer rechnen, was er gilf, bis an das halljahr, u.er foll deffelben tages folche fchagung geben, daß er dem Seren heilig fen.

24. Aber im halliahr foll er wieder gelangen an benfelben, bon bem er ihn gefaufet hat, bag er fein erbauf

im lande fen. \* c.25,10.
25. Alle wurderung foll gefchehen nach dem fetel des heiligthums, ein fetel aber machet awangig gera.

26. Die erfigeburt unter bem bieh, bie dem SERRY fonft gebühret, foll niemand dem SERRY heiligen, es fen ein ochs oder fchaaf : benn es ift des HENNN. \* 2 DRof. 13, 2.16.

27. 3ft aber an dem bieh etipas un= reines, fo foll mans lofen nach feiner murde, und druber geben ben funften. Wil ere nicht lofen, fo berfaufe

mans nach feiner wurde. 28. Man foll tein verbannetes vers taufen noch lofen , das iemand bem

5ERNI berbannet , bon allem, bas fein ift, es fenn menfchen, vieh, ober erbacter: benn alles verbannete ift das allerheiligfte dem SENMI. 29. Manfoll auch teinen \* verban=

neten menfchen lofen ; fondern er foll bes todes ferben. 1 Gam. 15,3.9.

bes totes ferben. \*1 Gam. 15,3.9.
30. Alle zehenten im lande, benbe bom faamen bes landes, und bon ben fruchten der baume, find bes 5@ren, und follen bem 5 Errn heilig fenn.

31.28il aber iemand feinen gehenten lofen, ber foll den funften beuber gebe.

32. Und alle gehenten bon rinders und fchaafen, und mas unter der ruthen gehet, bas ift ein heiliger gehento dem HENNNi

33. Man foll nicht fragen , obe gut oder bofe fen, man folls auch nicht wechfeln : wirds aber iemand wech= feln , fo foll benden heilig fenn , und nicht gelofet merden.

34. Dig find die gebote, die der 5000 mofe gebot an die finder Sfrael auf bem berge Ginate

Ende des 3, Buche mofe.